



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 24. 10. 2019
COM(2019) 483 final

2019/0235 (NLE)

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa na rok 2020 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Všetky nariadenia o rybolovných možnostiach musia obmedzovať výlov z populácií rýb na úrovniach, ktoré musia zodpovedať cieľom spoločnej rybárskej politiky (SRP). V tejto súvislosti sa nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 o spoločnej rybárskej politike (ďalej len „základné nariadenie“) stanovujú ciele každoročných návrhov na obmedzenie výlovu a rybolovného úsilia, aby sa zaistila ekologická, ekonomická a sociálna udržateľnosť odvetvia rybolovu Únie.

Rybolovné možnosti sa určujú v rámci ročného cyklu riadenia (v prípade hlbokomorských populácií ide o dvojročný cyklus). Nebráni to však zavedeniu dlhodobých koncepcií riadenia. Európsky parlament a Rada prijali viacročné plány pre Severné more¹ a západné vody², ktoré sa následne uverejnili v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Tento návrh obsahuje rybolovné možnosti, ktoré Únia stanovuje autonómne. Obsahuje však aj rybolovné možnosti, ktoré vyplývajú z multilaterálnych alebo bilaterálnych konzultácií. Výsledok takýchto rokovaní sa implementuje rozdelením možností medzi členské štáty na základe zásady relatívnej stability.

Tento návrh sa okrem autonómnych populácií Únie preto týka aj:

- spoločne využívaných populácií, t. j. populácií, s ktorými sa hospodári spoločne s Nórskom v Severnom mori a v oblasti Skagerrak alebo ktoré sú predmetom konzultácií s pobrežnými štátmi Komisie pre rybolov v severovýchodnom Atlantiku (NEAFC),
- rybolovných možností, ktoré sú výsledkom dohôd dosiahnutých v rámci regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva (RFMO).

Viacero rybolovných možností je v tomto návrhu označených ako „*pm*“ (*pro memoria*), a to z jedného z týchto dôvodov:

- odporúčanie k niektorým populáciám nie je v čase prijatia tohto návrhu k dispozícii, alebo
- čaká sa na určité obmedzenia výlovu a ďalšie odporúčania príslušných organizácií RFMO, pretože sa ešte nekonali ich výročné zasadnutia, alebo
- v prípade niektorých populácií vo vodách Grónska, ako aj v prípade spoločne využívaných populácií alebo populácií vymieňaných s Nórskom a inými tretími

¹ Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2018/973 zo 4. júla 2018, ktorým sa vytvára viacročný plán pre populácie druhov žijúcich pri morskom dne v Severnom mori a ich lov, spresňuje vykonávanie povinnosti vylodiť úlovky v Severnom mori a zrušujú sa nariadenia Rady (ES) č. 676/2007 a (ES) č. 1342/2008 (Ú. v. EÚ L 179, 16.7.2018, s. 1).

² Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2019/472 z 19. marca 2019, ktorým sa stanovuje viacročný plán pre populácie lovené v západných vodách a priľahlých vodách a na rybolov využívajúci tieto populácie, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) 2016/1139 a (EÚ) 2018/973 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 811/2004, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007 a (ES) č. 1300/2008 (Ú. v. EÚ L 179, 16.7.2018, s. 1).

krajinami ešte nie sú k dispozícii údaje, čaká sa na uzavretie konzultácií s danými krajinami v novembri a decembri 2019, alebo

- v prípade niektorých TAC už existuje odporúčanie, ale hodnotenie ešte prebieha.

Koncepcia stanovovania rybolovných možností

Komisia ako zvyčajne preskúmala situáciu, ktorej musia zodpovedať návrhy rybolovných možností, a zhrnula ju vo svojom ročnom oznámení o konzultáciách o rybolovných možnostiach [COM(2019) 274, ďalej len „oznámenie“]. Oznámenie poskytuje prehľad stavu populácií vyplývajúci zo zistení uvedených v dostupných vedeckých odporúčaniach a vysvetľuje proces stanovovania rybolovných možností.

Medzinárodná rada pre výskum mora zareagovala na žiadosť Komisie a 28. júna 2019 poskytla svoje ročné vedecké odporúčania k väčšine populácií rýb, na ktoré sa tento návrh vzťahuje.

Vedecké odporúčania rady ICES závisia v podstatnej miere od údajov: úplne možno posúdiť len populácie, pri ktorých sú dostupné dostatočné a spoľahlivé údaje, preto sa zostavujú odhady veľkosti populácií, ako aj predpovede toho, ako budú reagovať na rôzne scenáre využívania (známe ako „tabuľky scenárov lovu“). Tam, kde je k dispozícii dostatok údajov, sú vedecké subjekty schopné poskytnúť odhad úprav rybolovných možností, ktorými sa populácia privedie na úroveň, na ktorej dokáže produkovať maximálny udržateľný výnos. Takéto odporúčanie sa potom nazýva „odporúčanie MSY“. V ostatných prípadoch vedecké subjekty poskytujú odporúčania k úrovni rybolovných možností na základe prístupu predbežnej opatrnosti. Rada ICES svoju metodiku objasňuje vo svojich zverejnených materiáloch týkajúcich sa vykonávania odporúčaní k populáciám, pri ktorých neexistujú dostatočné údaje³.

Všetky navrhované rybolovné možnosti vyplývajú z vedeckého odporúčania, ktoré sa týka stavu populácií a ktoré Komisia dostala a použila spôsobom opísaným v oznámení.

Povinnosť vylodiť úlovky zavedená nariadením (EÚ) č. 1380/2013

Povinnosť vylodiť úlovky, ktorá bola zavedená základným nariadením o SRP, sa zavádzala postupne v rokoch 2015 až 2019. Od 1. januára 2019 platí povinnosť vylodiť úlovky pri všetkých populáciách rýb, na ktoré sa vzťahuje obmedzenie výlovu. Základné nariadenie obsahuje možnosť zaviesť určité výnimky z povinnosti vylodiť úlovky. Komisia na základe spoločných odporúčaní predložených členskými štátmi prijala delegované nariadenia, ktorými sa stanovujú osobitné plány pre odhadzovanie úlovkov a ktoré obsahujú možnosť odhadzovať obmedzené množstvá úlovkov na základe výnimky de minimis alebo výnimky vyplývajúcej z vysokej miery prežitia.

Zavedením povinnosti vylodiť úlovky a v súlade s článkom 16 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 nemajú navrhované rybolovné možnosti odzrkadľovať vylodené množstvo, ale ulovené množstvo, a to s prihliadnutím na skutočnosť, že odhadzovanie úlovkov už nie je povolené. Táto zmena vychádza zo získaných vedeckých odporúčaní k populáciám rýb využívaných v rámci druhov rybolovu uvedených v článku 15 ods. 1 základného nariadenia o SRP. Rybolovné možnosti by sa mali stanoviť aj v súlade s inými relevantnými ustanoveniami, t. j. s článkom 16 ods. 1 (v ktorom sa uvádza zásada relatívnej stability) a

³ Pozri predovšetkým dokument „General Context of ICES Advice“ (všeobecný kontext vedeckých odporúčaní rady ICES) k dispozícii tu: http://www.ices.dk/sites/pub/Publication%20Reports/Advice/2018/2018/Introduction_to_advice_2018.pdf.

článkom 16 ods. 4 (v ktorom sa uvádzajú ciele spoločnej rybárskej politiky a pravidlá stanovené vo viacročných plánoch).

Komisia preto s úmyslom zohľadniť neobmedzené uplatňovanie povinnosti vylodiť úlovky od 1. januára 2019 navrhuje TAC na základe odporúčaní týkajúcich sa úlovkov a už nie na základe odporúčaní týkajúcich sa vylodovania. V navrhnutých TAC sa zohľadnila skutočnosť, že dôjde k určitému obmedzenému odhadzovaniu úlovkov na základe stanovených výnimiek, dotknuté úlovky sa teda nebudú vylodovať ani započítavať do kvót. Tieto množstvá sa teda budú odpočítavať z TAC stanovených na základe úlovkoch.

TAC vedľajších úlovkov

ICES vydala vedecké odporúčanie úlovku, v ktorom sa na rok 2019 navrhujú nulové kvóty v prípade šiestich populácií (treska škvrnitá a treska merlang vo vodách západne od Škótska, treska merlang v Írskom mori, treska škvrnitá v Keltskom mori, platesa veľká v južnom Keltskom mori a juhovýchodne od Írska, treska škvrnitá v prielive Kattegat). Pokiaľ ide o tresku škvrnitú v Keltskom mori, populácia je zahrnutá do zoznamu cieľových populácií v článku 1 ods. 1 viacročného plánu pre západné vody. Preto sa rybolovné možnosti v prípade tejto populácie musia stanoviť v súlade s rozsahom FMSY, ako sa stanovuje v článku 4 plánu. Navyše podľa článku 8 plánu sa musia prijať ochranné opatrenia s cieľom obnoviť neresiacu sa biomasu nad ochrannú úroveň.

Pokiaľ ide o päť TAC vedľajších úlovkov, v prípade ktorých sa tieto TAC stanovili v rybolovných možnostiach na rok 2019, členské štáty ležiace pri severozápadných vodách prijali záväzky uvedené v tomto vyhlásení:

„Vyhlásenie k plánu na zníženie vedľajších úlovkov a kontrolné opatrenia (skupina pre severozápadné vody, t. j. Belgicko, Francúzsko, Írsko, Holandsko, Španielsko a Spojené kráľovstvo a Komisia)

Členské štáty, ktoré spolupracujú v severozápadných vodách, vypracujú v úzkej spolupráci s Poradnou radou pre severozápadné vody plán na zníženie vedľajších úlovkov, aby sa zabezpečilo zníženie vedľajších úlovkov populácií, pre ktoré ICES vydala na rok 2019 odporúčania na nulový výlov, prostredníctvom opatrení v oblasti selektívnosti alebo zamedzenia úlovkom. Na tento účel dotknuté členské štáty predložia Komisii najneskôr 30. apríla 2019 plán na zníženie vedľajších úlovkov. Plány na zníženie vedľajších úlovkov budú obsahovať opatrenia, ako napríklad selektívnejší výstroj, zákaz rybolovu v určitých oblastiach, zákaz rybolovu v reálnom čase, opatrenia na zamedzenie úlovkom a pravidlá premiestnenia. Môžu vychádzať z najnovších relevantných plánov pre odhadzovanie úlovkov. Plány na zníženie vedľajších úlovkov by sa mali prispôsobiť príslušným druhom a vyberať spomedzi uvedených opatrení na základe osobitostí jednotlivých druhov rybolovu. Tieto plány bude posudzovať výbor STECF z hľadiska ich účinnosti. Predseda skupiny pre severozápadné vody podá Komisii každoročne do 1. októbra správu o pokroku dosiahnutom v rámci plánu na zníženie vedľajších úlovkov.

Členské štáty prijímú v súlade s nariadením o kontrole všetky vhodné kontrolné opatrenia na zabezpečenie toho, aby k vedľajším úlovkom z populácií, pre ktoré ICES vydala na rok 2019 odporúčania na nulový výlov, dochádzalo len vtedy, keď sa im nedá zamedziť, a aby nedochádzalo k odhadzovaniu presahujúcemu úroveň povolené podľa plánu pre odhadzovanie úlovkov. Dotknuté členské štáty do 1. júla 2019 informujú Komisiu o prijatých kontrolných opatreniach.“

Plán na zníženie vedľajších úlovkov bol predložený Komisii a posúdil ho výbor STECF. STECF vzhľadom na plán na zníženie vedľajších úlovkov (PNZVÚ) vydal tieto závery⁴:

„STECF dospel k záveru, že PNZVÚ nespĺňa záväzky členských štátov. Neobsahuje žiadne prvky na zníženie vedľajších úlovkov príslušných populácií, ktoré by presahovali rámec opatrení už zahrnutých v pláne pre odhadzovanie úlovkov, spoločnom odporúčaní a novom nariadení o technických opatreniach, ani žiadne prvky monitorovania alebo kontroly.

Pokiaľ ide o účinnosť, STECF napriek tomu dospel k záveru, že súvisiace opatrenia v novom nariadení o technických opatreniach, pláne pre odhadzovanie úlovkov a spoločnom odporúčaní, ktoré sa v PNZVÚ uvádzajú, pravdepodobne budú mať za následok zníženie vedľajších úlovkov príslušných druhov, ako vyplynulo z kvalitatívneho posúdenia pracovných skupín 18-06 a 19-08. Túto účinnosť možno zaručiť len primeranou kontrolou a presadzovaním predpisov. Na kvantitatívne hodnotenie a posúdenie vplyvu na populácie sú potrebné následné štúdie, ako sa navrhuje v PNZVÚ.

Pokiaľ ide o úplnosť, STECF dospel k záveru, že PNZVÚ neobsahuje všetky potrebné aspekty, pretože sa v ňom nezohľadnili žiadne dodatočné dostupné možnosti výstroja a nezahrňa žiadne zákazy rybolovu v určitých oblastiach, zákazy rybolovu v reálnom čase, opatrenia na zamedzenie úlovkom ani pravidlá premiestnenia. Neobsahuje ani návrhy týkajúce sa monitorovania, kontroly a presadzovania predpisov.

STECF sa domnieva, že dodatočné návrhy na ďalšie hodnotenie a posúdenie budú užitočné len vtedy, ak povedú ku konkrétnym opatreniam, ktorými sa znížia vedľajšie úlovky.“

Pokiaľ ide o zavádzanie TAC vedľajších úlovkov, predovšetkým keď veľká väčšina vedľajších úlovkov nedosahuje minimálnu ochrannú referenčnú veľkosť (napr. treska merlang v Írskom mori), TAC sa zavádzajú len vo veľmi obmedzenej miere a vylodené úlovky zodpovedajú situácii pred začiatkom uplatňovania povinnosti vylodiť úlovky. Z toho možno vyvodiť, že bez primeraných opatrení na kontrolu, ktoré členské štáty podľa nariadenia o kontrole už mali zaviesť, odhadzovanie úlovkov bude pokračovať, čo znemožňuje účinnosť TAC vedľajších úlovkov.

Preto sa s cieľom pokračovať v koncepcii TAC na zníženie vedľajších úlovkov musia prijať potrebné opatrenia na ochranu populácií v zlom biologickom stave. Mali by zahŕňať stanovenie rybolovných možností v rybolove, v ktorom sa ryby týchto populácií lovia na úrovniach, ktoré sú prínosné pre obnovu biomasy prelovených populácií, ako aj iných opatrení neoddeliteľne spojených s rybolovnými možnosťami. Výsledkom takýchto opatrení by mala byť zlepšená selektivnosť (napr. úpravy výstroja a pravidlá premiestnenia), dočasné a trvalé zákazy, ako aj opatrenia kontroly a dohľadu, ktorými možno odrádzať od odhadzovania úlovkov.

Medziročná flexibilita

V neposlednom rade sa musia zväziť prepojenia medzi základným nariadením o SRP a nariadením Rady (ES) č. 847/96. Nariadením Rady (ES) č. 847/96 sa zaviedli dodatočné podmienky medziročného riadenia TAC vrátane ustanovení o flexibilitě podľa článkov 3 a 4 pri populáciách, na ktoré sa vzťahujú preventívne a analytické TAC. Rada podľa jeho článku 2 má pri stanovovaní TAC rozhodovať o tom, na ktoré populácie sa články 3 alebo 4 neuplatňujú, a to najmä na základe biologického stavu populácií. Nedávno sa článkom 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 zaviedol ďalší mechanizmus flexibility. Preto by sa s cieľom zabrániť nadmernej flexibilitě, ktorá by oslabilu zásadu rozumného a zodpovedného

⁴

<https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2537709/STECF+PLEN+19-02.pdf/0b2566fa-f07c-4215-99a7-3b7aa1a5265e?version=1.1&download=true> s. 107.

využívania živých morských biologických zdrojov a bránila dosiahnutiu cieľov spoločnej rybárskej politiky, malo objasniť, že články 3 a 4 nariadenia (ES) č. 847/96 nemožno uplatňovať v prípadoch, keď členské štáty využívajú medziročnú flexibilitu stanovenú v článku 15 ods. 9 nariadenia 1380/2013.

Medziročná flexibilita podľa článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 by sa mala vylúčiť v prípadoch, keď by sa jej uplatňovaním ohrozilo dosiahnutie cieľov SRP, predovšetkým pri populáciách s neresiacou sa biomasou pod hodnotou Blim.

Opatrenia týkajúce sa úhora európskeho

Opatrenia týkajúce sa úhora európskeho sa stanovujú na základe vedeckého odporúčania rady ICES po kompletnej analýze daného odporúčania.

Opatrenia týkajúce sa morony stiebristej

Opatrenia týkajúce sa morony stiebristej sa stanovujú na základe vedeckého odporúčania rady ICES po kompletnej analýze daného odporúčania.

TAC s viac než 20 % rozdielom v porovnaní s rokom 2019

V čase, keď sa prijímal viacročný plán pre západné vody Komisia vyhlásila, že ak navrhne stanoviť TAC, ktorý sa od predchádzajúcej úrovne bude líšiť o viac ako 20 %, tieto prípady sa uvedú v dôvodovej správe k návrhu Komisie a v prípade potreby sa uvedú aj dôvody zmien TAC. Takýto zoznam obsahuje táto tabuľka:

TAC	Názov morskej oblasti	TAC navrhnutý na rok 2020	Zmena úrovne TAC oproti roku 2019	Vysvetlenie
Mieň modrý v medzinárodných vodách zóny 12	medzinárodné vody severne od Azor	137	–40 %	Populácia sa považuje za prelovenú a nič nenaznačuje, že by sa obnovovala. Vedecké odporúčanie znie 0 úlovkov v období 2020 – 2023. Nulový TAC by však mal za následok predčasný zákaz iného rybolovu.
Mieň modrý vo vodách vody Únie a medzinárodných vodách zón 2 a 4	vody Únie a medzinárodné vody Nórskeho mora a Severného mora	32	–40 %	Populácia sa považuje za prelovenú a nič nenaznačuje, že by sa obnovovala. Vedecké odporúčanie znie 0 úlovkov v období 2020 – 2023. Nulový TAC by však mal za následok predčasný zákaz iného rybolovu.
Mieň modrý vo vodách Únie a medzinárodných vodách zóny 3a	vody Únie a medzinárodné vody oblastí Skagerrak a Kattegat	5	–40 %	Populácia sa považuje za prelovenú a nič nenaznačuje, že by sa obnovovala. Vedecké odporúčanie znie 0 úlovkov v období 2020 – 2023. Nulový TAC by však mal za následok predčasný zákaz iného rybolovu.
Treska škvrnitá v zóne 7a	Írske more	257	–68 %	Index biomasy vykazuje výrazný pokles a nárast miery lovu od roku 2017. TAC sa stanovuje na úrovni úlovku v roku 2018 na 257 ton.

Treska škvrnitá v zónach 7b, 7c, 7e-k, 8, 9 a 10, vody Únie oblasti CECAF 34.1.1	vody západne od Írska, Pocurpine Bank, západná časť Lamanšského prielivu, Keltské more, Biskajský záliv, portugalské vody, loviská Azor, vody Únie oblasti CECAF 34.1.1	189	-88 %	Populácia je v zozname cieľových populácií vo viacročnom pláne pre západné vody. Komisia navrhuje stanoviť TAC v nižšom rozsahu FMSY, ako sa vyžaduje vo viacročnom pláne.
Solea európska v zónach 7f a 7g	Bristolský záliv a severná časť Keltského mora	1 559	55 %	Populácia je v zozname cieľových populácií vo viacročnom pláne pre západné vody. Komisia navrhuje stanoviť TAC na úrovni hodnoty bodu MSY, ako sa vyžaduje vo viacročnom pláne.
Solea európska v zónach 7h, 7j a 7k	južné Keltské more, vody juhozápadne od Írska	213	-44,0 %	Udržateľná biomasa populácie je pod úrovňou približných hodnôt, tendencia smeruje k Blim. Doplnenie je neisté. ICES odporúča, aby maximálny úlovok v roku 2020 nepresiahol 213 ton. Navrhnutý TAC je v súlade s odporúčaním ICES.
Stavridy vo vodách Únie zón 2a, 4a, 6, 7a-c, 7e-k, 8a, 8b, 8d a 8e; vodách Únie a medzinárodných vodách zóny 5b; medzinárodných vodách zón 12 a 14	vody Únie severnej časti Severného mora, severozápadné vody a Biskajský záliv	70 617	-41 %	Navrhuje sa TAC na úrovni hodnoty bodu MSY.
Stavridy v zóne 8c	južná časť Biskajského zálivu	11 179	-41 %	Navrhuje sa TAC na úrovni hodnoty bodu MSY.
Stavridy v zóne 9	portugalské vody	46 659	-50 %	TAC sa navrhuje zodpovedajúco dlhodobej stratégii Poradnej rady pre pelagické populácie podľa tabuľky scenárov lovu v odporúčaní ICES, a to pod hodnotou bodu MSY.
Kambala malohlavá a platesa červená vo vodách Únie zón 2a a 4	vody Únie Nórskeho mora a Severného mora	5 580	-30 %	Tento TAC zahŕňa dva druhy. Riadime sa vedeckým odporúčaním pre oba, z čoho vyplýva celkové zníženie -29 %. Výrazné obmedzenie v odporúčaní, pokiaľ ide o platesu, je dôsledkom zmeny v zaradení populácie: z kategórie 3 (preventívne) sa presunula do kategórie 1 (posudzovanie MSY).
Platesa veľká v zónach 7f a 7g	Bristolský záliv a severná časť Keltského mora	2 295	38 %	Komisia navrhuje stanoviť TAC v súlade s odporúčaním ICES, t. j. na 2 295 ton.

Platesa veľká v oblasti Kattegat	Kattegat	1 141	–33 %	Komisia navrhla stanoviť TAC v súlade s odporúčaním ICES, teda preventívny.
Treska žltká v zóne 6; vodách Únie a medzinárodných vodách zóny 5b; medzinárodných vodách zón 12 a 14	západne od Škótska, Rockall, vody Únie a medzinárodné loviská Faerských ostrovov, medzinárodné vody severne od Azor a východne od Grónska	238	–40 %	Komisia navrhuje zníženie TAC o 40 %, podľa odporúčania ICES.
Treska žltká v zóne 7	Keltské more a Írske more	7 298	–40 %	Komisia navrhuje zníženie TAC o 40 %, podľa odporúčania ICES.
Solea európska v zónach 8c, 8d, 8e, 9 a 10, vody Únie oblasti CECAF 34.1.1	Biskajský záliv (vody južne a pobrežné vody), západná časť Biskajského zálivu, portugalské vody, loviská Azorov, vody Únie oblasti CECAF 34.1.1	643	–40 %	TAC bol vždy oveľa vyšší než sa odporúčalo a nad úrovňou vylovení v uplynulých rokoch. V roku 2018 Španielsko využilo 261 ton (59 %) a Portugalsko 454 ton (62 %). Priemerný úlovok v období 2014 – 2016: 628 ton. Dostupné údaje nie sú dostatočné na posúdenie vývoja populácie. Populácia kategórie 5, teda populácia bez údajov o množstevnom výskyte či využívaní, preto by malo nasledovať preventívne zníženie úlovku.
Šprota severná v zónach 7d a 7e	východná časť Lamanšského prielivu	1 506	–40 %	Úroveň biomasy klesla na polovicu objemu v porovnaní s bývalými hodnotami. ICES odporúča, aby maximálny úlovok nepresiahol 1 506 ton. Navrhuje sa TAC v súlade s odporúčaním ICES.
Kalkan veľký a kalkan hladký vo vodách Únie zón 2 a 4	vody Únie Nórskeho mora a Severného mora	6 208	–24 %	Navrhnutý TAC sa vzťahuje na dve populácie zahrnuté do viacročného plánu pre Severné more. Keďže sa v tomto pláne vyžaduje, aby sa TAC stanovili podľa prístupu predbežnej opatrnosti, v prípade kalkana hladkého Komisia použila údaj MSY.

- **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Navrhované opatrenia sú vypracované v súlade s cieľmi a pravidlami spoločnej rybárskej politiky, ako aj s politikou Únie v oblasti udržateľného rozvoja.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Navrhované opatrenia sú v súlade s ostatnými politikami Únie, najmä s politikami v oblasti životného prostredia.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právny základ

Právnym základom tohto návrhu je článok 43 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

Povinnosti Únie využívať živé vodné zdroje udržateľným spôsobom vyplývajú z povinností stanovených v článku 2 základného nariadenia o SRP.

• Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)

Návrh patrí do výlučnej právomoci Únie podľa článku 3 ods. 1 písm. d) zmluvy. Zásada subsidiarity sa preto neuplatňuje.

• Proporcionalita

Návrh je v súlade so zásadou proporcionality z tohto dôvodu: SRP je spoločnou politikou. Podľa článku 43 ods. 3 zmluvy Rada prijíma opatrenia týkajúce sa stanovovania a prideľovania rybolovných možností.

Navrhovaným nariadením Rady sa členským štátom prideľujú rybolovné možnosti. So zreteľom na články 16 a 17 základného nariadenia môžu členské štáty voľne prideľovať takéto rybolovné možnosti regiónom alebo hospodárskym subjektom. Členské štáty majú teda dostatočný priestor na rozhodovanie o tom, aký sociálny či ekonomický model si zvolia na využívanie rybolovných možností, ktoré im boli pridelené.

Návrh nemá pre členské štáty žiadne nové finančné dôsledky. Rada toto nariadenie prijíma každý rok a verejné a súkromné prostriedky na jeho vykonávanie sú už k dispozícii.

• Výber nástroja

Navrhovaný nástroj: nariadenie.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

• Hodnotenia ex post/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov

Nariadenie o rybolovných možnostiach sa preskúmava niekoľkokrát ročne s cieľom prijať potrebné zmeny zodpovedajúce najnovším vedeckým odporúčaniam a inému vývoju.

• Konzultácie so zainteresovanými stranami

a) Metódy konzultácie, hlavné cieľové odvetvia a všeobecný profil respondentov

Komisia viedla konzultácie so zainteresovanými stranami, predovšetkým prostredníctvom poradných rád, ako aj s členskými štátmi o svojej navrhovanej koncepcii rôznych návrhov rybolovných možností na základe oznámenia o rybolovných možnostiach na rok 2020.

Riadila sa aj tendenciami uvedenými v jej oznámení Rade a Európskemu parlamentu o skvalitnení konzultácií o oblasti riadenia rybného hospodárstva Spoločenstva [KOM(2006) 246 v konečnom znení], v ktorom sa stanovujú zásady tzv. prípravného procesu.

b) Zhrnutie odpovedí a spôsobu ich zohľadnenia

Reakcie zainteresovaných strán na uvedené oznámenie Komisie o rybolovných možnostiach odzrkadľujú ich názor na posúdenie stavu zdrojov Komisiou a na spôsob zabezpečenia ich vhodného riadenia. Komisia tieto odpovede vzala do úvahy pri tvorbe tohto návrhu.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Ako sa uviedlo, Komisia konzultovala použitú metodiku s Medzinárodnou radou pre výskum mora (ICES). Odporúčania rady ICES vznikajú v rámci poradnej štruktúry, ktorú vybudovali jej expertné skupiny a orgány s rozhodovacími právomocami; a vydávajú sa v súlade s memorandom o porozumení medzi radou ICES a Komisiou.

Základným cieľom je dostať populácie na úrovne, pri ktorých možno dosahovať maximálny udržateľný výnos (MSY), a udržať ich na týchto úrovniach. Tento cieľ bol výslovne začlenený do základného nariadenia o SRP, pričom v jeho článku 2 ods. 2 sa uvádza, že tento cieľ „sa dosiahne do roku 2015 tam, kde je to možné, a [...] najneskôr do roku 2020 pre všetky populácie“. Tento cieľ zodpovedá záväzku, ktorý Únia prijala v súvislosti so závermi Svetového samitu o udržateľnom rozvoji v Johannesburgu v roku 2002 a súvisiacim plánom ich vykonávania. V zmysle uvedených skutočností sú v prípade niektorých populácií informácie o úrovniach maximálneho udržateľného výnosu už k dispozícii. Patria medzi ne populácie, ktoré sa lovia vo veľkých množstvách a majú vysokú komerčnú hodnotu, ako napríklad merluza európska, treska škvrnitá, čertovité, soley, kalkany rodu *Lepidorhombus*, treska jednoškvrnná a homár šťihly.

Rybolovné možnosti týkajúce sa cieľových populácií v Severnom mori a v západných vodách sa majú stanoviť na základe relevantných viacročných plánov, v ktorých sú stanovené rozsahy FMSY úmrtnosti, a teda za konkrétnych podmienok umožňujú určitý stupeň flexibility. Rada ICES bola požiadaná o odporúčanie, na základe ktorého by bolo možné posúdiť potrebu tejto flexibility a možnosti využiť ju. Horné rozsahy hodnôt FMSY sa používajú na navrhovanie TAC len vtedy, ak je stanovenie rybolovných možností v súlade s rozsahom FMSY podľa vedeckých odporúčaní potrebné buď na dosiahnutie cieľov vytýčených v relevantných viacročných plánoch v prípade zmiešaného rybolovu, alebo s cieľom zabrániť vážnemu poškodeniu populácie v dôsledku vnútroduhovej alebo medzidruhovej populačnej dynamiky, alebo s cieľom obmedziť vysoké medzidruhové fluktuácie. V prípadoch, keď biomasa populácie nedosahuje referenčné body uvedené v pláne, rybolovné možnosti treba stanoviť na úrovni zodpovedajúcej rybolovnej úmrtnosti, ktorá sa znižuje proporcionálne k znižovaniu biomasy populácie.

Dosiahnutie cieľa maximálneho udržateľného výnosu si môže v niektorých prípadoch vyžadovať potrebu znížiť mieru rybolovnej úmrtnosti a/alebo znížiť výlov. Na základe uvedených skutočností sa v tomto návrhu zohľadňuje odporúčanie MSY, pokiaľ je k dispozícii. V súlade s cieľmi spoločnej rybárskej politiky, keď sa TAC navrhujú na základe odporúčaní MSY, TAC musia zodpovedať úrovni, ktoré podľa daného odporúčania zaručia dosiahnutie cieľa MSY v roku 2020. Táto koncepcia vychádza zo zásad ukotvených v oznámení o rybolovných možnostiach na rok 2020.

V prípade populácií, pre ktoré neexistujú dostatočné údaje, vydávajú vedecké poradné subjekty odporúčania, či výlov znížiť, stabilizovať alebo povoliť jeho zvýšenie. Odporúčania ICES v mnohých prípadoch obsahujú kvantitatívne usmernenia k takýmto zmenám. Toto usmernenie sa použilo pri stanovovaní jednotlivých navrhovaných TAC.

V prípade niektorých populácií (najmä výrazne rozšírených populácií, žralokov a rají) bude odporúčanie vydané na jeseň. Po prijatí odporúčania bude potrebné tento návrh náležite aktualizovať. V zmysle uvedených skutočností sa v prípade určitých populácií odporúčanie použije na účely vykonávania riadiacich plánov.

- **Posúdenie vplyvu**

Rozsah pôsobnosti nariadenia o rybolovných možnostiach je vymedzený v článku 43 ods. 3 zmluvy.

Pri koncipovaní návrhu bola snaha vyhnúť sa krátkodobému prístupu a uprednostniť rozhodnutia v prospech dlhodobej udržateľnosti, a tak zohľadňuje iniciatívy zainteresovaných strán a poradných rád, ak ich rada ICES a/alebo výbor STECF vyhodnotili kladne. Návrh Komisie na reformu SRP bol navyše riadne vypracovaný na základe posúdenia vplyvu [SEK(2011) 891], v rámci ktorého sa analyzoval cieľový MSY. V záveroch tohto posúdenia je tento cieľ identifikovaný ako nevyhnutná podmienka na dosiahnutie environmentálnej, hospodárskej a sociálnej udržateľnosti.

Pokiaľ ide o rybolovné možnosti organizácií RFMO a populácie, s ktorými sa hospodári spoločne s tretími krajinami, týmto návrhom sa v zásade vykonávajú opatrenia dohodnuté na medzinárodnej úrovni. Všetky prvky, ktoré sú relevantné pre posúdenie možných vplyvov rybolovných možností, sa zohľadňujú pri príprave a v priebehu medzinárodných rokovaní, v rámci ktorých sa rybolovné možnosti Únie dohodnú s tretími stranami.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Týmto návrhom sa zjednodušujú administratívne postupy pre verejné orgány (Únie alebo vnútroštátne), najmä pokiaľ ide o požiadavky na riadenie úsilia.

- **Základné práva**

Neuplatňuje sa.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Navrhované opatrenia nebudú mať žiadny vplyv na rozpočet.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Ustanovenia nariadenia sa vykonávajú a ich dodržiavanie sa bude kontrolovať v súlade s existujúcou spoločnou rybárskou politikou.

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa na rok 2020 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rada v súlade s článkom 43 ods. 3 zmluvy prijíma na návrh Komisie opatrenia týkajúce sa stanovovania a pridelovania rybolovných možností.
- (2) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013⁵ sa vyžaduje, aby sa ochranné opatrenia prijímali s ohľadom na dostupné vedecké, technické a hospodárske odporúčania vrátane prípadných správ, ktoré vypracoval Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybárstvo (STECF) a iné poradné orgány, ako aj s ohľadom na odporúčania poradných rád.
- (3) Povinnosťou Rady je prijať opatrenia týkajúce sa stanovovania a pridelovania rybolovných možností a v prípade potreby aj určitých podmienok, ktoré sú s nimi funkčne prepojené. V súlade s článkom 16 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 by sa rybolovné možnosti mali stanoviť v súlade s cieľmi spoločnej rybárskej politiky (SRP) stanovenými v článku 2 ods. 2 uvedeného nariadenia. V súlade s článkom 16 ods. 1 uvedeného nariadenia by sa rybolovné možnosti mali rozdeliť medzi členské štáty tak, aby sa každému členskému štátu zabezpečila relatívna stabilita rybolovných činností v prípade každej populácie rýb alebo každého druhu rybolovu.
- (4) Celkový povolený výlov (TAC) by sa mal preto v súlade s nariadením (EÚ) č. 1380/2013 stanoviť na základe dostupných vedeckých odporúčaní, pričom by sa mali zohľadniť biologické a sociálno-ekonomické aspekty a zároveň by sa malo zabezpečiť spravodlivé zaobchádzanie s jednotlivými odvetviami rybolovu, ako aj s ohľadom na stanoviská, ktoré zainteresované strany vyjadrili počas konzultácií, najmä na zasadnutiach príslušných poradných rád.
- (5) V súlade s článkom 15 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa povinnosť vylodiť úlovky v plnom rozsahu uplatňuje od 1. januára 2019 a vylodovať by sa mali všetky druhy rýb, na ktoré sa vzťahujú obmedzenia výlovu. V článku 16 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa stanovuje, že pri uplatňovaní povinnosti vylodiť úlovky v súvislosti s určitou populáciou rýb sa pri stanovovaní rybolovných možností zohľadní prechod od stanovovania rybolovných možností na základe vylodení na stanovovanie

⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22).

rybolovných možností na základe úlovkov. Na základe spoločných odporúčaní predložených členskými štátmi a v súlade s článkom 15 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 Komisia prijala niekoľko delegovaných nariadení, ktoré obsahujú podrobné ustanovenia týkajúce sa vykonávania povinnosti vylodiť úlovky v podobe osobitných plánov pre odhadzovanie úlovkov s dočasnou a najviac trojročnou platnosťou.

- (6) Pri stanovovaní rybolovných možností pre populácie druhov, na ktoré sa vzťahuje povinnosť vylodiť úlovky, by sa mala zohľadniť skutočnosť, že v zásade už nie je povolené odhadzovať úlovky. Preto by sa rybolovné možnosti mali stanoviť na základe odporúčaní Medzinárodnej rady pre výskum mora (ICES) pre celkové úlovky (a nie pre želaný úlovok). Množstvá, ktoré sa na základe výnimky môžu odhadzovať aj počas platnosti povinnosti vylodiť úlovky, by sa mali odpočítavať od odporúčaných celkových úlovkov.
- (7) V prípade niektorých populácií vydala rada ICES vedecké odporúčanie na nulové kvóty. Ak sa TAC pre dané populácie stanovia na úrovni uvedenej vo vedeckých odporúčaníach, dôjde k tomu, že povinnosť vylodiť v rámci zmiešaného rybolovu všetky úlovky, vrátane vedľajších úlovkov z týchto populácií, spôsobí fenomén tzv. blokačných druhov. V záujme dosiahnutia ideálnej rovnováhy medzi pokračovaním v rybolove závažných socio-ekonomických dôsledkov jeho prípadného prerušenia a potrebou dosiahnutia dobrého biologického stavu daných populácií s prihliadnutím na to, že v rámci zmiešaného rybolovu je náročné súbežne loviť vo všetkých populáciách na úrovni maximálneho udržateľného výnosu, je primerané stanoviť špecifické TAC pre vedľajšie úlovky z daných populácií. Tieto TAC by sa mali stanoviť tak, aby znížila úmrtnosť týchto populácií a aby sa poskytla motivácia na zlepšenie selektívnosti a preventívnych opatrení. S cieľom v čo najväčšej miere zaručiť rybolovné možnosti v rámci zmiešaného rybolovu v súlade s článkom 16 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 by sa mala vytvoriť rezerva na výmenu kvót pre tie členské štáty, ktoré nemajú kvóty pre svoje nezamedziteľné vedľajšie úlovky.
- (8) S cieľom znížiť úlovky populácií, vzhľadom na ktoré sú stanovené TAC vedľajších úlovkov, by sa rybolovné možnosti pre rybolov, pri ktorom sa lovia ryby z predmetných populácií, mali stanoviť na úrovniach, ktoré pomôžu biomase zraniteľných populácií obnoviť sa a dosiahnuť udržateľné úrovne. Mali by sa stanoviť aj technické a kontrolné opatrenia, ktoré sú neoddeliteľne spojené s rybolovnými možnosťami s cieľom zabrániť nezákonnému odhadzovaniu úlovkov.
- (9) [Z vedeckých odporúčaní vyplýva, že populácia morony stiebristej (*Dicentrarchus labrax*) v Keltskom mori, Lamanšskom prielive, Írskom mori a v južnej časti Severného mora (divízie ICES 4b, 4c, 7a, a 7d až 7h) je aj naďalej mimoriadne ohrozená. Biomasa neresiacej sa populácie od roku 2005 klesá a v súčasnosti je pod hodnotou Blim. Rybolovná úmrtnosť sa v časovom rade zvýšila, v roku 2013 dosiahla vrchol a následne náhle poklesla pod úroveň rybolovnej úmrtnosti, ktorá vedie k maximálne udržateľnému výnosu (ďalej len „FMSY“). Prírastok sa od roku 2008 považuje za nedostatočný; výnimku predstavujú odhady pre ročníky 2013 a 2014, ktoré vykazujú priemerný prírastok. Z odporúčania rady ICES vyplýva, že pri použití prístupu maximálne udržateľného výnosu (ďalej len „MSY“) by celkový úbytok v roku 2019 nemal byť vyšší ako 1789 ton, čo predstavuje nárast oproti odporúčaniam na rok 2018. Preto by sa pre tento druh mohli povoliť vyššie úlovky pre rybolov háčikmi a lovnými šnúrami. Takisto je vhodné naďalej uplatňovať opatrenia pre nezamedziteľné vedľajšie úlovky morony stiebristej s niektorými inými druhmi výstroja pri súčasnom stanovení obmedzeného zvýšenia povoleného výlovu. Opatrenia na riadenie rekreačného rybolovu morony stiebristej by sa mali upraviť

s prihliadnutím na výrazný vplyv tohto rybolovu na dotknuté populácie. V rámci obmedzení na základe vedeckých odporúčaní by sa malo pokračovať v rybolove, pri ktorom sa ulovené ryby vypustia na slobodu, aj v uplatňovaní obmedzenia počtu úlovkov, ale počas dlhšieho obdobia. *Preskúma sa po tom, ako rada ICES poskytne vedecké odporúčanie.*]

- (10) [V prípade populácie úhora európskeho (*Anguilla anguilla* L.) rada ICES odporučila, aby sa akákoľvek antropogénna úmrtnosť vrátane úmrtnosti v rekreačnom a komerčnom rybolove znížila na nulu alebo udržiavala na úrovni čo možno najbližšej nule. Okrem toho Všeobecná rybárska komisia pre Stredozemné more (GFCM) prijala odporúčanie GFCM/42/2018/1, v ktorom stanovila opatrenia na hospodárenie s úhorom európskym v Stredozemnom mori. Je vhodné stanoviť rovnaké podmienky v celej Únii, a teda zaviesť aj vo vodách Únie oblasti ICES, ako aj v brakických vodách, ako sú ústia riek a pobrežné lagúny, nepretržité trojmesačné obdobie zákazu rybolovu pre všetky druhy rybolovu úhora európskeho vo všetkých vývinových štádiách. Keďže toto obdobie zákazu rybolovu by malo byť v súlade s ochrannými cieľmi stanovenými v nariadení Rady (ES) č. 1100/2007⁶ a s časovou štruktúrou migrácie úhora európskeho, vo vodách Únie oblasti ICES je vhodné stanoviť toto obdobie v období medzi 1. augustom 2019 a 29. februárom 2020. *Preskúma sa po tom, ako rada ICES poskytne vedecké odporúčanie.*]
- (11) Niektoré TAC pre populácie pásožiabrovcov (žraloky a rajotvaré) sa už niekoľko rokov stanovujú na nulovej úrovni a platí pre ne povinnosť bezodkladne vypustiť všetky náhodné úlovky. Dôvodom tohto osobitného prístupu bolo to, že tieto populácie vykazovali zlý stav ochrany a predpokladá sa, že odhadzovanie úlovkov vzhľadom na vysokú mieru prežitia nepovedie k zvýšeniu miery rybolovnej úmrtnosti a bude priaznivé z hľadiska ich ochrany. Od 1. januára 2019 sa však úlovky týchto druhov musia vylod'ovať, pokiaľ sa na ne nevzťahuje žiadna z výnimiek z povinnosti vylodiť úlovky podľa článku 15 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013. Článok 15 ods. 4 písm. a) uvedeného nariadenia umožňuje takéto výnimky pre druhy, ktorých lov je zakázaný a ktoré sú takto označené v právnom akte Únie prijatom v rámci SRP. Je preto vhodné zakázať lov týchto druhov rýb v príslušných oblastiach.
- (12) Z článku 16 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 vyplýva, že TAC pre populácie, na ktoré sa vzťahujú osobitné viacročné plány, by sa mal stanoviť v súlade s pravidlami stanovenými v daných plánoch.
- (13) Viacročný plán pre Severné more bol vytvorený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/973⁷ a nadobudol účinnosť v roku 2018. Viacročný plán pre západné vody bol vytvorený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/472⁸ a nadobudol účinnosť v roku 2019. Rybolovné možnosti pre populácie uvedené v článku 1 daných plánov by sa mali stanoviť v súlade s cieľovými hodnotami (rozsahy FMSY) a ochrannými mechanizmami v súlade s podmienkami

⁶ Nariadenie Rady (ES) č. 1100/2007 z 18. septembra 2007, ktorým sa ustanovujú opatrenia na obnovu populácie úhora európskeho (Ú. v. EÚ L 248, 22.9.2007, s. 17).

⁷ Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2018/973 zo 4. júla 2018, ktorým sa vytvára viacročný plán pre populácie druhov žijúcich pri morskom dne v Severnom mori a ich lov, spresňuje vykonávanie povinnosti vylodiť úlovky v Severnom mori a zrušujú sa nariadenia Rady (ES) č. 676/2007 a (ES) č. 1342/2008 (Ú. v. EÚ L 179, 16.7.2018, s. 1).

⁸ Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2019/472 z 19. marca 2019, ktorým sa stanovuje viacročný plán pre populácie lovené v západných vodách a priľahlých vodách a na rybolov využívajúci tieto populácie, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) 2016/1139 a (EÚ) 2018/973 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 811/2004, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007 a (ES) č. 1300/2008 (Ú. v. EÚ L 179, 16.7.2018, s. 1).

stanovenými v týchto plánoch. Rozsahy FMSY boli uvedené v príslušných odporúčaní rady ICES. Rybolovné možnosti pre populácie lovené ako vedľajší úlovok by sa mali stanoviť na základe prístupu predbežnej opatrnosti stanoveného vo viacročných plánoch. S cieľom obmedziť rozdiely medzi rybolovnými možnosťami v jednotlivých po sebe nasledujúcich rokoch podľa článku 4 ods. 5 písm. c) nariadenia (EÚ) 2019/472 je vhodné použiť horný rozsah FMSY pre populácie merlúzy európskej v severných a južných vodách.

- (14) V súlade s článkom 8 viacročného plánu pre západné vody, ak z vedeckých odporúčaní vyplýva, že úroveň biomasy neresiacej sa populácie v prípade ktorejkoľvek z populácií uvedených v článku 1 ods. 1 a klesla pod hodnotu Blim, musia sa prijať ďalšie nápravné opatrenia s cieľom zabezpečiť rýchly návrat populácie na úroveň presahujúce úroveň, pri ktorej možno dosiahnuť MSY. Konkrétne dané nápravné opatrenia môžu zahŕňať pozastavenie cieleného rybolovu v prípade dotknutej populácie a primerané zníženie rybolovných možností v daných populáciách a/alebo iných populáciách v rybolove vykazujúcom vedľajšie úlovky tresky škvrnitej a tresky merlang.
- (15) ICES vo svojom odporúčaní uviedla, že populácie tresky škvrnitej a tresky merlang v Keltskom mori sú pod úrovňou Blim. Preto sa musia prijať ďalšie nápravné opatrenia zamerané na túto populáciu. Mali by prispieť k obnove dotknutých populácií a nahradiť ďalšie znížovanie rybolovných možností v rybolove, pri ktorom sa loví v týchto populáciách. Preto by mali mať podobu pozastavenia rybolovu počas obdobia neresenia, ako aj technických (úprava vlastností výstroja) a kontrolných opatrení neoddeliteľne spojených s rybolovnými možnosťami v rybolove, pri ktorom sa loví v týchto populáciách.
- (16) TAC populácií tuniaka modroplutvého vo východnom Atlantiku a v Stredozemnom mori by sa mali stanoviť v súlade s pravidlami stanovenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1627⁹.
- (17) Pokiaľ ide o populáciu sled'a atlantického vo vodách západne od Škótska, rada ICES na základe prehodnotenia referenčných metód poskytla odporúčanie pre zmiešané populácie sled'a atlantického v divíziách 6a, 7b a 7c (vody západne od Škótska, vody západne od Írska). Toto odporúčanie sa vzťahuje na dva rôzne TAC (jednak na divízie 6aS, 7b a 7c a jednak na divízie 5b, 6b a 6aN). Podľa ICES je v prípade daných populácií potrebné vypracovať plán ich obnovy. Keďže podľa vedeckých odporúčaní sa riadiaci plán pre hospodárenie so severnými populáciami¹⁰ nemôže uplatňovať na zmiešané populácie a pre tieto dve populácie nie je možné stanoviť rybolovné možnosti oddelene, mal by sa stanoviť TAC, ktorým sa umožnia obmedzené úlovky v komerčne prevádzkovanom programe odberu vzoriek na vedecké účely.
- (18) Rada ICES 17. decembra 2018 uverejnila vedecké odporúčanie týkajúce sa medzioblastnej flexibility pri stavridoch (*Trachurus* spp.) medzi divíziami ICES 8c a 9a. V ňom odporučila, aby medzioblastná flexibilita medzi oboma populáciami nepresiahla rozdiel medzi úlovkom zodpovedajúcim rybolovnej úmrtnosti $F_{p,0.5}$ a stanoveným TAC. Nemalo by dôjsť ani k prevodu TAC na populáciu s biomasou neresiacej sa populácie pod hraničným referenčným bodom (B_{lim}). Z vedeckého

⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1627 zo 14. septembra 2016 o viacročnom pláne obnovy populácie tuniaka modroplutvého vo východnom Atlantiku a v Stredozemnom mori, ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 302/2009 (Ú. v. EÚ L 252, 16.9.2016, s. 1).

¹⁰ Nariadenie Rady (ES) č. 1300/2008 z 18. decembra 2008, ktorým sa ustanovuje viacročný plán pre populáciu sled'a na západe Škótska a na ňu zameraný rybolov (Ú. v. EÚ L 344, 20.12.2008, s. 6).

odporúčania vyplýva, že medzioblastná flexibilita (osobitná podmienka) pri stavridoch medzi podoblast'ou ICES 9 a divíziou ICES 8c na rok 2019 by sa mala stanoviť na 10 %.

- (19) Pokiaľ ide o populácie, v prípade ktorých nie sú k dispozícii dostatočné alebo spoľahlivé údaje na to, aby sa mohla odhadnúť veľkosť populácie, by sa opatrenia na hospodárenie a úrovne TAC mali určiť na základe prístupu predbežnej opatrnosti k riadeniu rybárstva v zmysle definície v článku 4 ods. 1 bode 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, pričom treba zohľadniť faktory špecifické pre jednotlivé populácie, najmä dostupné informácie o vývojových trendoch populácie a aspekty zmiešaného rybolovu.
- (20) Nariadením Rady (ES) č. 847/96¹¹ sa zaviedli dodatočné podmienky medziročného riadenia TAC vrátane ustanovení o flexibilita pri populáciách, na ktoré sa vzťahujú preventívne a analytické TAC podľa článkov 3 a 4. Rada podľa článku 2 uvedeného nariadenia pri stanovovaní TAC má rozhodovať o tom, na ktoré populácie sa články 3 alebo 4 neuplatňujú, a to najmä na základe biologického stavu populácií. V roku 2014 sa článkom 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 zaviedol ďalší mechanizmus medziročnej flexibility pre všetky populácie, na ktoré sa vzťahuje povinnosť vyloviť úlovky. S cieľom zabrániť nadmernej flexibilita, ktorá by oslabila zásadu rozumného a zodpovedného využívania živých morských biologických zdrojov, bránila dosiahnutiu cieľov SRP a zhoršila biologický stav populácií, by sa preto malo stanoviť, že články 3 a 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa uplatňujú na analytické TAC len vtedy, keď sa nevyužíva medziročná flexibilita stanovená podľa článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.
- (21) Medziročná flexibilita podľa článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 by sa mala vylúčiť v prípadoch, keď by sa jej uplatňovaním ohrozilo dosiahnutie cieľov SRP, predovšetkým pri populáciách s neresiacou sa biomasou pod hodnotou Blim.
- (22) Ak sa TAC vzťahujúci sa na určitú populáciu prideluje len jednému členskému štátu, v súlade s článkom 2 ods. 1 zmluvy je vhodné udeliť tomuto členskému štátu oprávnenie určiť úroveň takéhoto TAC. Mali by sa prijať ustanovenia, ktorými sa zabezpečí, že pri stanovovaní úrovne uvedeného TAC dotknutý členský štát koná v plnom súlade so zásadami a pravidlami SRP.
- (23) Stropy rybolovného úsilia na rok 2020 je potrebné stanoviť v súlade s článkami 5, 6, 7 a 9 a prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2016/1627.
- (24) S cieľom plne využiť rybolovné možnosti je vhodné, aby sa umožnilo uskutočniť flexibilné úpravy medzi niektorými oblasťami TAC, ak ide o rovnakú biologickú populáciu.
- (25) V prípade určitých druhov, ako sú napríklad niektoré druhy žralokov, by aj obmedzená rybolovná činnosť mohla spôsobiť ich vážne ohrozenie. Rybolovné možnosti pre tieto druhy by sa preto mali úplne obmedziť prostredníctvom všeobecného zákazu ich lovu.
- (26) Na 12. konferencii zmluvných strán Dohovoru o sťahovavých druhoch voľne žijúcich živočíchov, ktorá sa konala od 23. do 28. októbra 2017 v Manile, sa na zoznamy chránených druhov uvedené v dodatkoch I a II k dohovoru doplnilo niekoľko druhov. Preto je vhodné stanoviť ochranu týchto druhov v súvislosti s rybolovom

¹¹ Nariadenie Rady (ES) č. 847/96 zo 6. mája 1996, ktorým sa zavádzajú dodatočné podmienky pre riadenie celkových prípustných úlovkov (TAC) a kvót presahujúce rok (Ú. v. ES L 115, 9.5.1996, s. 3).

vykonávaným rybárskymi plavidlami Únie vo všetkých vodách a rybárskymi plavidlami nepatriacimi Únii vo vodách Únie.

- (27) Na využívanie rybolovných možností, ktoré majú rybárske plavidlá Únie k dispozícii podľa tohto nariadenia, sa vzťahuje nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009¹², a najmä články 33 a 34 daného nariadenia, ktoré sa týkajú zaznamenávania úlovkov a rybolovného úsilia a oznamovania údajov o vyčerpaní rybolovných možností. Je preto potrebné uviesť, aké kódy majú členské štáty používať, keď Komisii zasielajú údaje týkajúce sa vylodžovania úlovkov z populácií, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie.
- (28) Na základe odporúčania rady ICES je vhodné zachovať osobitný systém hospodárenia s piesočnicami a so súvisiacimi vedľajšími úlovkami vo vodách Únie divízií ICES 2a a 3a a podoblasti ICES 4. Keďže sa predpokladá, že vedecké odporúčania rady ICES budú k dispozícii až vo februári 2020, je vhodné predbežne stanoviť TAC a kvóty pre túto populáciu na nulovú úroveň, kým sa tieto odporúčania nezverejnia.
- (29) V súlade s postupom stanoveným v dohodách alebo protokoloch o vzťahoch v oblasti rybárstva s Nórskom¹³ a Faerskými ostrovmi¹⁴ Únia uskutočnila konzultácie o rybolovných právach s týmito partnermi. V súlade s postupom stanoveným v dohode a protokole o vzťahoch s Grónskom¹⁵ v oblasti rybárstva stanovil spoločný výbor úroveň rybolovných možností, ktoré sú Únii k dispozícii v grónskych vodách v roku 2020. Je preto potrebné začleniť dané rybolovné možnosti do tohto nariadenia.
- (30) Komisia pre rybolov v severovýchodnom Atlantiku (NEAFC) na svojom výročnom zasadnutí v roku 2019 prijala opatrenia na ochranu dvoch populácií sebastesov v Irmingerovom mori. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie. [odôvodnenie a opatrenie sa preskúmajú po výročnom zasadnutí]
- (31) Medzinárodná komisia pre zachovanie atlantických tuniakov (ICCAT) sa na svojom výročnom zasadnutí v roku 2019 dohodla, že Únia môže v rokoch 2018 a 2019 rozdeliť nepridelené rezervy pre populáciu tuniaka modroplutvého na roky 2019 a 2020, pričom zohľadní konkrétne potreby pobrežných rozvojových zmluvných strán ICCAT a spolupracujúcich nezmluvných strán, subjektov a rybárskych subjektov pri drobnom rybolove. Uvedené rozdelenie sa dohodlo na medzizasadení 2. osobitnej skupiny ICCAT (v marci 2018 v Madride), pričom povolený výlov pre Úniu vychádzal z informácií členských štátov, konkrétne Grécka, Španielska a Portugalska. Na základe toho získala Únia konkrétne rybolovné možnosti 87 ton v roku 2019 a 100 ton v roku 2020 pre flotily Únie vykonávajúce drobný rybolov v určitých regiónoch Únie. Toto pridelenie nových rybolovných možností schválila ICCAT na výročnom zasadnutí v roku 2018, a preto je relevantné pri stanovovaní

¹² Nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Spoločenstva na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008, (ES) č. 1342/2008 a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1).

¹³ Dohoda o rybolove medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Nórskeym kráľovstvom (Ú. v. ES L 226, 29.8.1980, s. 48).

¹⁴ Dohoda o rybolove medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom na jednej strane a vládou Dánska a miestnou vládou Faerských ostrovov na druhej strane (Ú. v. ES L 226, 29.8.1980, s. 12).

¹⁵ Dohoda o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a vládou Dánska a miestnou vládou Grónska na strane druhej (Ú. v. EÚ L 172, 30.6.2007, s. 4) a Protokol, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok ustanovené v uvedenej dohode (Ú. v. EÚ L 293, 23.10.2012, s. 5).

rozdeľovacieho kľúča pre tieto dodatočné rybolovné možnosti. [odôvodnenie a opatrenie sa preskúmajú po výročnom zasadnutí]

- (32) Odporúčanie ICCAT 16-05, ktorým sa na rok 2019 znižujú TAC na mečiara veľkého, by sa malo zakomponovať do práva Únie. Obmedzenia výlovu, ktoré prijala ICCAT, sa vzťahujú na populácie tuniaka modroplutvého vo východnom Atlantiku a v Stredozemnom mori, no mali by sa vzťahovať aj na úlovky všetkých ostatných populácií v rámci rekreačného rybolovu. Okrem toho by sa na rybárske plavidlá Únie s dĺžkou najmenej 20 metrov, ktoré lovia tuniaka okatého v oblasti dohovoru ICCAT, mali vzťahovať obmedzenia kapacity, ktoré prijala komisia ICCAT v odporúčaní ICCAT 15-01. [odôvodnenie a opatrenie sa preskúmajú po výročnom zasadnutí]
- (33) Zmluvné strany Komisie pre zachovanie živých antarktických morských zdrojov (CCAMLR) prijali na svojom výročnom zasadnutí v roku 2019 obmedzenia výlovu pre cieľové druhy aj pre druhy ulovené ako vedľajší úlovok na obdobie od 1. decembra 2019 do 30. novembra 2020. Pri stanovovaní rybolovných možností na rok 2020 by sa malo zohľadniť čerpanie týchto kvót počas roku 2019. [odôvodnenie a opatrenie sa preskúmajú po výročnom zasadnutí]
- (34) Komisia pre tuniaky z Indického oceánu (IOTC) na svojom výročnom zasadnutí v roku 2018 prijala nové obmedzenia výlovu pre tuniaka žltoplutvého (*Thunnus albacares*), ktoré nemajú vplyv na obmedzenia výlovu Únie v rámci IOTC. Takisto zredukovala možnosti používania zariadení na zhlukovanie rýb (FAD) a využívania zásobovacích plavidiel. Na jej výročnom zasadnutí v roku 2020 nedošlo k revízii týchto opatrení, ktoré by teda mali byť aj naďalej vykonávať v rámci práva Únie. [odôvodnenie a opatrenie sa preskúmajú po výročnom zasadnutí]
- (35) Výročné zasadnutie Regionálnej organizácie pre riadenie rybárstva v južnom Tichom oceáne (SPRFMO) sa bude konať od 14. do 18. februára 2020. Aktuálne opatrenia, ktoré sa uplatňujú v oblasti dohovoru SPRFMO, by sa mali predbežne zachovať až do tohto výročného zasadnutia.
- (36) Medziamerická komisia pre tropické tuniaky (IATTC) na svojom výročnom zasadnutí v roku 2017 prijala na obdobie rokov 2018 – 2020 opatrenie na ochranu tuniaka žltoplutvého, tuniaka okatého a tuniaka pruhovaného. Na jej výročnom zasadnutí v roku 2019 nedošlo k jeho revízii, a teda by sa malo naďalej vykonávať v rámci práva Únie. [odôvodnenie a opatrenie sa preskúmajú po výročnom zasadnutí]
- (37) Komisia na ochranu tuniaka južného (CCSBT) na svojom výročnom zasadnutí v roku 2019 potvrdila TAC pre tuniaka južného na roky 2018 – 2020, ktorý bol prijatý na jej výročnom zasadnutí v roku 2016. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie. [odôvodnenie a opatrenie sa preskúmajú po výročnom zasadnutí]
- (38) Organizácia pre rybolov v juhovýchodnom Atlantiku (SEAFO) na svojom výročnom zasadnutí v roku 2019 prijala TAC pre hlavné druhy vo svojej pôsobnosti. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie. [odôvodnenie a opatrenie sa preskúmajú po výročnom zasadnutí]
- (39) Komisia pre rybolov v západnom a strednom Tichom oceáne (Western and Central Pacific Fisheries Commission, WCPFC) prijala na svojom výročnom zasadnutí v roku 2019 opatrenia na ochranu a hospodárenie. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie. [odôvodnenie a opatrenie sa preskúmajú po výročnom zasadnutí]
- (40) Organizácia pre rybolov v severozápadnom Atlantiku (NAFO) na svojom 41. výročnom zasadnutí v roku 2019 prijala na rok 2020 viacero rybolovných možností

pre určité populácie v podoblastiach 1 až 4 oblasti dohovoru NAFO. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.

- (41) Zmluvné strany Dohody o rybolove v južnom Indickom oceáne (SIOFA) prijali na svojom šiestom zasadnutí v roku 2019 ochranné a riadiace opatrenia pre populácie, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto dohody. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.
- (42) Určité medzinárodné opatrenia, ktorými sa vytvárajú alebo obmedzujú rybolovné možnosti Únie, budú prijaté príslušnými regionálnymi organizáciami pre riadenie rybárstva (organizácie RFMO) na konci roka a nadobudnú platnosť pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia. Je preto potrebné, aby sa ustanovenia, ktorými sa takéto opatrenia vykonávajú v práve Únie, uplatňovali retroaktívne. Konkrétne vzhľadom na to, že rybársky hospodársky rok v oblasti dohovoru CCAMLR trvá od 1. decembra do 30. novembra, t. j. určité rybolovné možnosti alebo zákazy v oblasti dohovoru CCAMLR sa stanovujú na obdobie od 1. decembra 2019, je vhodné, aby sa príslušné ustanovenia tohto nariadenia uplatňovali od uvedeného dňa. Tieto ustanovenia by sa mali uplatňovať retroaktívne bez toho, aby bola dotknutá zásada oprávnených očakávaní, keďže členovia komisie CCAMLR majú zakázané loviť v oblasti dohovoru CCAMLR bez oprávnenia. [odôvodnenie a opatrenie sa preskúmajú po výročnom zasadnutí]
- (43) Pokiaľ ide o rybolovné možnosti pre kraby rodu *Chionoecetes* v oblasti Svalbard, Parížskou zmluvou z roku 1920 sa všetkým stranám uvedenej zmluvy zaručuje rovnaký a nediskriminačný prístup k zdrojom, a to aj pokiaľ ide o rybolov. Stanovisko Únie k takémuto prístupu, pokiaľ ide o lov krabov rodu *Chionoecetes* na kontinentálnom šelfe okolo Svalbardu, sa stanovilo v dvoch verbálnych notách adresovaných Nórsku 25. októbra 2016 a 24. februára 2017. S cieľom zabezpečiť, aby sa využívanie krabov rodu *Chionoecetes* v oblasti Svalbardu uviedlo do súladu s nediskriminačnými riadiacimi pravidlami, ktoré môže stanoviť Nórsko, ktoré má v rámci uvedenej zmluvy v tejto oblasti zvrchovanosť a právomoc, je vhodné stanoviť počet plavidiel, ktoré sú oprávnené vykonávať takýto rybolov. Pridelovanie takýchto rybolovných možností členským štátom je obmedzené na rok 2020. Pripomína sa, že primárnu zodpovednosť za zabezpečenie súladu s uplatniteľnými právnymi predpismi nesú v Únii vlajkové členské štáty.
- (44) V súlade s vyhlásením Únie určeným Venezuelskej bolívarovskej republike o udelení rybolovných možností vo vodách EÚ rybárskym plavidlám, ktoré sa plavia pod vlajkou Venezuelskej bolívarovskej republiky vo výhradnej hospodárskej zóne pri pobreží Francúzskej Guyany¹⁶, treba pre Venezuelu stanoviť rybolovné možnosti vo vodách Únie týkajúce sa rýb čeľade Lutjanidae.
- (45) Vzhľadom na to, že určité ustanovenia sa majú uplatňovať nepretržite, a aby sa zabránilo právnej neistote v období od konca roku 2020 do dátumu nadobudnutia účinnosti nariadenia, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti na rok 2021, je vhodné, aby sa ustanovenia o zákazoch a obdobiach zákazu rybolovu stanovené v tomto nariadení naďalej uplatňovali aj na začiatku roku 2021, a to až do nadobudnutia účinnosti nariadenia, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti na rok 2021.
- (46) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by sa na Komisiu mali preniesť právomoci, na základe ktorých môže oprávniť jednotlivé členské štáty, aby mohli spravovať pridelovanie rybolovného úsilia v súlade so

¹⁶

Ú. v. EÚ L 6, 10.1.2012, s. 9.

systémom založeným na kilowattdňoch. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011¹⁷.

- (47) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci týkajúce sa udeľovania dodatočných dní na mori za trvalé ukončenie rybolovných činností a posilnenú účasť vedeckých pozorovateľov, ako aj stanovenia formátov tabuliek na zber a prenos informácií týkajúcich sa prevodu dní na mori medzi rybárskymi plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením (EÚ) č. 182/2011.
- (48) V záujme zabránenia prerušeniu rybolovných činností a zabezpečenia živobytia rybárov Únie by sa toto nariadenie malo uplatňovať od 1. januára 2020 s výnimkou ustanovení o obmedzeniach rybolovného úsilia, ktoré by sa mali uplatňovať od 1. februára 2020, a určitých ustanovení týkajúcich sa konkrétnych regiónov, ktoré by sa mali začať uplatňovať od konkrétneho dátumu. Z dôvodu naliehavosti by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť ihneď po uverejnení.
- (49) Rybolovné možnosti by sa mali využívať v plnom súlade s právom Únie,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

HLAVA I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Predmet úpravy

1. Týmto nariadením sa stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb dostupné vo vodách Únie a v prípade rybárskych plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii.
2. Rybolovné možnosti uvedené v odseku 1 zahŕňajú:
 - a) obmedzenia výlovu na rok 2020 a v prípade, že sa tak uvádza v tomto nariadení, na rok 2021;
 - b) obmedzenia rybolovného úsilia na obdobie od 1. februára 2020 do 31. januára 2021 s výnimkou prípadov, keď sú stanovené iné obdobia, a to pre obmedzenia rybolovného úsilia uvedené v článkoch 27 a 28 a obmedzenia rybolovného úsilia v súvislosti so zariadeniami na zhlukovanie rýb (FAD) uplatniteľné v roku 2020;
 - c) rybolovné možnosti pre určité populácie v oblasti dohovoru CCAMLR na obdobie od 1. decembra 2019 do 30. novembra 2020;
 - d) rybolovné možnosti pre určité populácie v oblasti dohovoru IATTC stanovené v článku 30 na obdobia v rokoch 2019 a 2020, ktoré sú špecifikované v danom článku.

¹⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

Článok 2

Rozsah pôsobnosti

1. Toto nariadenie sa uplatňuje na tieto plavidlá:
 - a) rybárske plavidlá Únie;
 - b) plavidlá tretích krajín vo vodách Únie.
2. Toto nariadenie sa uplatňuje aj na rekreačný rybolov, keď sa tak výslovne uvádza v príslušných ustanoveniach.

Článok 3

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú vymedzenia pojmov uvedené v článku 4 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013. Okrem toho sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

- a) „plavidlo tretej krajiny“ je rybárske plavidlo plaviace sa pod vlajkou tretej krajiny a registrované v tretej krajine;
- b) „rekreačný rybolov“ sú nekomerčné rybolovné činnosti, pri ktorých sa využívajú morské biologické zdroje na rekreačné, turistické alebo športové účely;
- c) „medzinárodné vody“ sú vody, ktoré nepatria pod zvrchovanosť ani právomoc žiadneho štátu;
- d) „celkový povolený výlov“ (TAC) je:
 - i) v prípade rybolovu, na ktorý sa vzťahuje výnimka z povinnosti vylodiť úlovky podľa článku 15 ods. 4 až 7 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, množstvo, ktoré možno z každej populácie vylodiť každý rok;
 - ii) v prípade všetkých ostatných druhov rybolovu množstvo, ktoré možno z každej populácie vyloviť každý rok;
- e) „kvóta“ je podiel na TAC pridelený Únii, členskému štátu alebo tretej krajine;
- f) „analytické posudky“ sú kvantitatívne vyhodnotenia trendov v danej populácii na základe údajov o biológii a využívaní tejto populácie, ktoré sú podľa vedeckého prieskumu dostatočne kvalitné ako podklad pre vedecké odporúčanie v súvislosti s možnosťami budúcich výlovov;
- g) „veľkosť ôk siete“ je veľkosť ôk rybárskej siete vymedzená v článku 6 ods. 27 nariadenia (EÚ) 2019/1241¹⁸;
- h) „register rybárskej flotily Únie“ je register zriadený Komisiou v súlade s článkom 24 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;
- i) „rybársky denník“ je denník uvedený v článku 14 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

¹⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1241 z 20. júna 2019 o zachovaní rybolovných zdrojov a ochrane morských ekosystémov prostredníctvom technických opatrení, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1224/2009 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013, (EÚ) 2016/1139, (EÚ) 2018/973, (EÚ) 2019/472 a (EÚ) 2019/1022 a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 894/97, (ES) č. 850/98, (ES) č. 2549/2000, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005 (Ú. v. EÚ L 198, 25.7.2019, s. 105).

Článok 4 Rybolovné zóny

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie zón:

- a) „zóny ICES (Medzinárodná rada pre výskum mora)“ sú geografické oblasti uvedené v prílohe III k nariadeniu (ES) č. 218/2009¹⁹;
- b) „Skagerrak“ je geografická oblasť ohraničená na západe čiarou vedenou od majáka Hanstholm po maják Lindesnes a na juhu čiarou vedenou od majáka Skagen po maják Tistlarna a od daného bodu po najbližší bod švédskeho pobrežia;
- c) „Kattegat“ je geografická oblasť ohraničená na severe čiarou vedenou od majáka Skagen po maják Tistlarna a od daného bodu po najbližší bod na švédskom pobreží a na juhu čiarou vedenou od Hasenøre po Gnibens Spids, od Korshage po Spodsbjerg a od Gilbjerg Hoved po Kullen;
- d) „funkčná jednotka 16 podoblasti ICES 7“ je geografická oblasť ohraničená loxodrómmami, ktoré postupne spájajú tieto miesta:
 - 53° 30' s. z. š. 15° 00' z. z. d.;
 - 53° 30' s. z. š. 11 ° 00' z. z. d.;
 - 51 ° 30' s. z. š. 11 ° 00' z. z. d.;
 - 51 ° 30' s. z. š. 13 ° 00' z. z. d.;
 - 51 ° 00' s. z. š. 13 ° 00' z. z. d.;
 - 51 ° 00' s. z. š. 15 ° 00' z. z. d.;
- e) „funkčná jednotka 25 divízie ICES 8c“ je geografická oblasť ohraničená loxodrómmami, ktoré postupne spájajú tieto miesta:
 - 43 ° 00' s. z. š. 9 ° 00' z. z. d.;
 - 43 ° 00' s. z. š. 10 ° 00' z. z. d.;
 - 43 ° 30' s. z. š. 10 ° 00' z. z. d.;
 - 43 ° 30' s. z. š. 9 ° 00' z. z. d.;
 - 44 ° 00' s. z. š. 9 ° 00' z. z. d.;
 - 44 ° 00' s. z. š. 8 ° 00' z. z. d.;
 - 43 ° 30' s. z. š. 8 ° 00' z. z. d.;
- f) „funkčná jednotka 26 divízie ICES 9a“ je geografická oblasť ohraničená loxodrómmami, ktoré postupne spájajú tieto miesta:

¹⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 218/2009 z 11. marca 2009 o predkladaní štatistík nominálneho úlovku členských štátov vykonávajúcich rybolov v severovýchodnom Atlantiku (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 70).

- 43 ° 00' s. z. š. 8 ° 00' z. z. d.;
 - 43 ° 00' s. z. š. 10 ° 00' z. z. d.;
 - 42 ° 00' s. z. š. 10 ° 00' z. z. d.;
 - 42 ° 00' s. z. š. 8 ° 00' z. z. d.;
- g) „funkčná jednotka 27 divízie ICES 9a“ je geografická oblasť ohraničená loxodrómmami, ktoré postupne spájajú tieto miesta:
- 42 ° 00' s. z. š. 8 ° 00' z. z. d.;
 - 42 ° 00' s. z. š. 10 ° 00' z. z. d.;
 - 38 ° 30' s. z. š. 10 ° 00' z. z. d.;
 - 38 ° 30' s. z. š. 9 ° 00' z. z. d.;
 - 40 ° 00' s. z. š. 9 ° 00' z. z. d.;
 - 40 ° 00' s. z. š. 8 ° 00' z. z. d.;
- h) „funkčná jednotka 30 divízie ICES 9a“ je geografická oblasť pod právomocou Španielska v Kádizskom zálive a príľahlých vodách divízie 9a;
- i) „funkčná jednotka 31 divízie ICES 8c“ je geografická oblasť ohraničená loxodrómmami, ktoré postupne spájajú tieto miesta:
- 43 ° 30' s. z. š. 6 ° 00' z. z. d.;
 - 44 ° 00' s. z. š. 6 ° 00' z. z. d.;
 - 44 ° 00' s. z. š. 2 ° 00' z. z. d.;
 - 43 ° 30' s. z. š. 2 ° 00' z. z. d.;
- j) „Kádizský záliv“ je geografická oblasť divízie ICES 9a východne od poludníka 7° 23' 48" z. z. d.;
- k) „oblasť dohovoru CCAMLR (Komisia pre zachovanie živých antarktických morských zdrojov)“ je geografická oblasť vymedzená v článku 2 písm. a) nariadenia Rady (ES) č. 601/2004²⁰;
- l) „oblasti CECAF (Výbor pre rybolov v stredovýchodnom Atlantiku)“ sú geografické oblasti uvedené v prílohe II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2009²¹;

²⁰ Nariadenie Rady (ES) č. 601/2004 z 22. marca 2004, ktorým sa ustanovujú určité kontrolné opatrenia pri rybárskych činnostiach v oblasti, na ktorú sa vzťahuje Dohovor o ochrane živých antarktických morských zdrojov, a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 3943/90, (ES) č. 66/98 a (ES) č. 1721/1999 (Ú. v. EÚ L 97, 1.4.2004, s. 16).

²¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2009 z 11. marca 2009 o predkladaní štatistík nominálneho úlovku členských štátov vykonávajúcich rybolov v určitých oblastiach s výnimkou severného Atlantiku (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 1).

- m) „oblasť dohovoru IATTC (Medziamerická komisia pre tropické tuniaky)“ je geografická oblasť vymedzená v Dohovore o posilnení Medziamerickej komisie pre tropické tuniaky ustanovenej dohovorom medzi Spojenými štátmi americkými a Kostarickou republikou v roku 1949²²;
- n) „oblasť dohovoru ICCAT (Medzinárodná komisia pre zachovanie atlantických tuniakov)“ je geografická oblasť vymedzená v Medzinárodnom dohovore o zachovaní atlantických tuniakov²³;
- o) „oblasť pôsobnosti IOTC (Komisia pre tuniaky z Indického oceánu)“ je geografická oblasť vymedzená v Dohode o založení Komisie pre tuniaky z Indického oceánu²⁴;
- p) „oblasti NAFO (Organizácia pre rybolov v severozápadnom Atlantiku)“ sú geografické oblasti uvedené v prílohe III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 217/2009²⁵;
- q) „oblasť dohovoru SEAFO (Organizácia pre rybolov v juhovýchodnom Atlantiku)“ je geografická oblasť vymedzená v Dohovore o ochrane a využívaní rybolovných zdrojov v juhovýchodnom Atlantickom oceáne²⁶;
- r) „oblasť dohody SIOFA“ je geografická oblasť vymedzená v Dohode o rybolove v južnom Indickom oceáne²⁷;
- s) „oblasť dohovoru SPRFMO (Regionálna organizácia pre riadenie rybárstva v južnom Tichom oceáne)“ je geografická oblasť vymedzená v Dohovore o ochrane a riadení rybolovných zdrojov na otvorenom mori v južnom Tichom oceáne²⁸;
- t) „oblasť dohovoru WCPFC (Komisia pre rybolov v západnom a strednom Tichom oceáne)“ je geografická oblasť vymedzená v Dohovore o ochrane populácií rýb migrujúcich na veľké vzdialenosti a hospodárení s nimi v západnom a strednom Tichom oceáne²⁹;

²² Dohovor bol uzavretý rozhodnutím Rady 2006/539/ES z 22. mája 2006 o uzavretí Dohovoru v mene Európskeho spoločenstva o posilnení Medziamerickej komisie pre tropické tuniaky ustanovenej dohovorom medzi Spojenými štátmi americkými a Kostarickou republikou v roku 1949 (Ú. v. EÚ L 224, 16.8.2006, s. 22).

²³ Únia pristúpila rozhodnutím Rady 86/238/EHS z 9. júna 1986 o pristúpení Spoločenstva k Medzinárodnému dohovoru o zachovaní atlantických tuniakov, zmenenému a doplnenému protokolom pripojeným k záverečnému aktu z konferencie splnomocnených zástupcov zmluvných štátov k dohovoru podpísanému v Paríži 10. júla 1984 (Ú. v. ES L 162, 18.6.1986, s. 33).

²⁴ Únia pristúpila rozhodnutím Rady 95/399/ES z 18. septembra 1995 o pristúpení Spoločenstva k Dohode o založení Komisie pre tuniaky z Indického oceánu (Ú. v. ES L 236, 5.10.1995, s. 24).

²⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 217/2009 z 11. marca 2009 o predkladaní štatistík o úlovkoch a o rybárskej činnosti členských štátov vykonávajúcich rybolov v severozápadnom Atlantiku (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 42).

²⁶ Dohovor bol uzavretý rozhodnutím Rady 2002/738/ES z 22. júla 2002 o uzatvorení Dohovoru o ochrane a využívaní rybolovných zdrojov v juhovýchodnom Atlantickom oceáne Európskym spoločenstvom (Ú. v. ES L 234, 31.8.2002, s. 39).

²⁷ Únia pristúpila k dohode rozhodnutím Rady 2008/780/ES z 29. septembra 2008 o uzavretí Dohody o rybolove v južnom Indickom oceáne v mene Európskeho spoločenstva (Ú. v. EÚ L 268, 9.10.2008, s. 27).

²⁸ Únia pristúpila k dohovoru rozhodnutím Rady 2012/130/EÚ z 3. októbra 2011 o schválení Dohovoru o ochrane a riadení rybolovných zdrojov na otvorenom mori v južnom Tichom oceáne v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 67, 6.3.2012, s. 1).

²⁹ Únia pristúpila k dohovoru rozhodnutím Rady 2005/75/ES z 26. apríla 2004 o pristúpení Spoločenstva k Dohovoru o zachovaní a riadení zdrojov veľmi sťahovavých druhov rýb v západnom a strednom Tichom oceáne (Ú. v. EÚ L 32, 4.2.2005, s. 1).

- u) „šire more Beringovho mora“ je geografická oblasť šireho mora v Beringovom mori, ktorá sa nachádza viac ako 200 námorných míľ od základných línií, od ktorých sa meria šírka pobrežných vôd pobrežných štátov Beringovho mora;
- v) „oblasť spoločných kompetencií IATTC a WCPFC“ je geografická oblasť vymedzená týmito hranicami:
 - poludníkom 150° z. z. d.,
 - poludníkom 130° z. z. d.,
 - rovnobežkou 4° j. z. š.,
 - rovnobežkou 50° j. z. š.

HLAVA II RYBOLOVNÉ MOŽNOSTI RYBÁRSKÝCH PLAVIDIEL ÚNIE

Kapitola I Všeobecné ustanovenia

Článok 5 TAC a pridelovanie

1. TAC pre rybárske plavidlá Únie vo vodách Únie alebo v určitých vodách nepatriacich Únii, ako aj pridelenie týchto TAC členským štátom a prípadné funkčne súvisiace podmienky sú stanovené v prílohe I.
2. Rybárske plavidlá Únie sa oprávňujú loviť v rámci TAC stanovených v prílohe I k tomuto nariadeniu vo vodách, ktoré patria pod právomoc Faerských ostrovov, Grónska a Nórska, a v rybolovnej zóne okolo ostrova Jan Mayen za podmienok, ktoré sú stanovené v článku 16 tohto nariadenia a prílohe III k tomuto nariadeniu a v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403³⁰ a jeho vykonávacích ustanoveniach.

Článok 6 TAC, ktoré majú určovať členské štáty

1. TAC určitých populácií rýb určuje príslušný členský štát. Tieto populácie sa uvádzajú v prílohe I.
2. TAC určované členskými štátmi:
 - a) musia byť v súlade so zásadami a pravidlami SRP, najmä so zásadou udržateľného využívania populácií a
 - b) majú za výsledok:

³⁰ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403 z 12. decembra 2017 o udržateľnom riadení vonkajších rybárskych flotíl, ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1006/2008 (Ú. v. EÚ L 347, 28.12.2017, s. 81).

- i) ak sú k dispozícii analytické posudky, s čo najväčšou možnou pravdepodobnosťou také využívanie populácií, ktoré bude od roku 2020 v súlade s maximálnym udržateľným výnosom; alebo
 - ii) ak analytické posudky nie sú k dispozícii alebo nie sú úplné, také využívanie populácie, ktoré je v súlade s prístupom predbežnej opatrnosti k riadeniu rybárstva.
3. Každý príslušný členský štát do 15. marca 2020 predloží Komisii tieto informácie:
- a) prijaté TAC;
 - b) údaje, ktoré zozbieral a posúdil a na základe ktorých stanovil TAC;
 - c) podrobné informácie o tom, ako prijaté TAC spĺňajú požiadavky odseku 2.

Článok 7

Podmienky vylodenia úlovkov a vedľajších úlovkov

1. Úlovky, na ktoré sa nevzťahuje povinnosť vylodiť úlovky stanovená v článku 15 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, sa ponechávajú na palube alebo sa vyloďujú, len ak:
 - a) ich vylovili plavidlá plaviace sa pod vlajkou členského štátu s kvótou a táto kvóta ešte nebola vyčerpaná; alebo
 - b) predstavujú podiel na kvóte Únie, ktorá nebola pridelená členským štátom, pričom uvedená kvóta Únie ešte nebola vyčerpaná.
2. Populácie necieľových druhov v rámci bezpečných biologických hraníc uvedené v článku 15 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa uvádzajú v prílohe I k tomuto nariadeniu na účely výnimky z povinnosti započítavať úlovky do príslušných kvôt, stanovenej v uvedenom článku.

[Článok 8

Mechanizmus výmeny kvót pre TAC pre nezamedziteľné vedľajšie úlovky v súvislosti so zavedením povinnosti vylodiť úlovky

1. S cieľom zohľadniť zavedenie povinnosti vylodiť úlovky a s cieľom sprístupniť kvóty členským štátom bez kvót pre určité vedľajšie úlovky sa na TAC určené v prílohe IA uplatňuje mechanizmus výmeny kvót vymedzený v tomto článku.
2. 6 % každej kvóty z TAC pre tresku škvrnitú v Keltskom mori, pre tresku škvrnitú na západe Škótska, pre tresku merlang v Írskom mori a pre platesu veľkú v divíziách ICES 7h, 7j a 7k, a 3 % každej kvóty z TAC pre tresku merlang na západe Škótska pridelené jednotlivým členským štátom sa sprístupní pre rezervu na výmenu kvót dostupnú od 1. januára 2019. Členské štáty bez kvót majú výhradný prístup k rezerve kvót do 31. marca 2019.
3. Množstvá vyčerpané z rezervy nemožno vymeniť ani presunúť do budúceho roku. Nevyužitá množstvá sa po 31. marci 2019 vrátia členským štátom, ktoré ich pôvodne poskytli do rezervy na výmenu kvót.
4. Ako náhrada v rámci výmeny sa prednostne poskytujú kvóty zo zoznamu TAC určené členským štátom, ktorý prispel do rezervy, uvedené v dodatku k prílohe IA.
5. Uvedené kvóty musia mať rovnocennú komerčnú hodnotu podľa trhového výmenného kurzu alebo iného vzájomne akceptovateľného výmenného kurzu. Ak neexistuje iná možnosť, použije sa rovnocenná hospodárska hodnota podľa

priemerných cien Únie za predchádzajúci rok, ktoré poskytlo Európske stredisko pre monitorovanie trhu s produktmi rybolovu a akvakultúry.

6. Ak uvedený mechanizmus neumožní členským štátom pokryť ich nezamedziteľné vedľajšie úlovky v približnej miere, usilujú sa členské štáty o dohodu o výmene kvót podľa článku 16 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, pričom zaistia, aby mali vymenené kvóty rovnocennú komerčnú hodnotu.

Článok sa preskúma na základe posúdenia opatrení zameraných na TAC vedľajších úlovkov.]

Článok 9

Obmedzenia rybolovného úsilia v divízii ICES 7e

1. V prílohe IIA sa stanovujú technické aspekty práv a povinností na obdobia uvedené v článku 1 bode 2 písm. b) súvisiace s prílohou IIA, pokiaľ ide o riadenie populácie soley európskej v divízii ICES 7e.
2. Komisia môže prostredníctvom vykonávacích aktov prideliť žiadajúcemu členskému štátu určitý dodatočný počet dní na mori k dňom uvedeným v bode 5 prílohy IIA, počas ktorých sa plavidlo s oprávnením svojho vlajkového členského štátu môže nachádzať v divízii ICES 7e a mať na palube akýkoľvek regulovaný výstroj, a to na základe žiadosti daného členského štátu, v súlade s bodom 7.4 prílohy IIA. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania podľa článku 50 ods. 2.
3. Komisia môže prostredníctvom vykonávacích aktov prideliť žiadajúcemu členskému štátu medzi 1. februárom 2020 a 31. januárom 2021 maximálne tri dodatočné dni k dňom uvedeným v bode 5 prílohy IIA, počas ktorých sa plavidlo môže nachádzať v divízii ICES 7e, a to na základe programu, ktorého cieľom je posilniť účasť vedeckých pozorovateľov, ako sa uvádza v bode 8.1 prílohy IIA. Takéto dni sa pridelia na základe opisu, ktorý členské štáty predložili v súlade s bodom 8.3 prílohy IIA a po konzultáciách so STECF. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 50 ods. 2.

[Článok 10

Opatrenia týkajúce sa rybolovu morony striebristej

1. Rybárskym plavidlám Únie, ako aj komukoľvek, kto prevádzkuje komerčný rybolov z pobrežia, sa zakazuje loviť moronu striebristú v divíziách 4b a 4c a v podoblasti ICES 7. Zakazuje sa ponechávať na palube, prekladať, premiestňovať alebo vyloďovať jedince morony striebristej ulovené v danej oblasti.
2. Odchylné od odseku 1 môžu v januári 2020 a od 1. apríla do 31. decembra 2020 rybárske plavidlá Únie v divíziách ICES 4b, 4c, 7d, 7e, 7f a 7h a vo vodách do 12 námorných míľ od základnej línie zvrchovaného územia Spojeného kráľovstva v divíziách ICES 7a a 7g loviť moronu striebristú a ponechávať na palube, prekladať, premiestňovať alebo vyloďovať jedince morony striebristej ulovené v uvedenej oblasti týmto výstrojom a v rámci týchto obmedzení:
 - a) vlečnými sieťami na lov pri dne³¹ v prípade nezamedziteľných vedľajších úlovkov, ktorých množstvo nepresiahne pm kilogramov za dva mesiace a pm % hmotnosti celkového úlovku morských organizmov na palube ulovených daným plavidlom za ktorýkoľvek jeden deň;

³¹

Všetky druhy vlečných sietí na lov pri dne (OTB, OTT, PTB, TBB, TBN, TBS a TB).

- b) záťahovými sieťami³² v prípade nezamedziteľných vedľajších úlovkov, ktorých množstvo nepresiahne pm kilogramov za mesiac a pm % hmotnosti celkového úlovku morských organizmov na palube ulovených daným plavidlom za ktorýkoľvek jeden deň;
- c) háčikmi a lovnými šnúrami³³ najviac pm ton na plavidlo za rok;
- d) pomocou osadených žiabroviek³⁴ pre nezamedziteľné vedľajšie úlovky, ktorých množstvo nepresiahne pm tony na plavidlo za rok.

Výnimky uvedené v prvom pododseku sa vzťahujú na rybárske plavidlá Únie, ktoré zaznamenali úlovky morony striebritej od 1. júla 2015 do 30. septembra 2016: v písmene c) ide o zaznamenané úlovky háčikmi a lovnými šnúrami a v písmene d) o zaznamenané úlovky osadenými žiabrovkami. V prípade výmeny rybárskeho plavidla Únie môžu členské štáty povoliť, aby sa uvedená výnimka vzťahovala na iné rybárske plavidlo pod podmienkou, že počet rybárskych plavidiel Únie, na ktoré sa vzťahuje výnimka, ani ich celková rybolovná kapacita sa nezvýšia.

3. Obmedzenia výlovu stanovené v odseku 2 nemožno previesť z jedného plavidla na iné a v prípade uplatňovania mesačného obmedzenia ani z jedného mesiaca do iného. Na rybárske plavidlá Únie, ktoré používajú viac ako jeden výstroj v jednom kalendárnom mesiaci, sa uplatňujú najnižšie obmedzenia výlovu stanovené v odseku 2 pre každý výstroj.

Členské štáty nahlásia Komisii všetky úlovky morony striebritej na typ výstroja najneskôr 15 dní od konca každého mesiaca.

4. Pri rekreačnom rybolove, okrem iného aj z pobrežia, v divíziách ICES 4b, 4c, 6a, 7a–k:
 - a) od 1. januára do 31. marca a od 1. novembra do 31. decembra 2020 je v prípade morony striebritej povolený iba rybolov udicami a ručnými šnúrami, pri ktorom sa ulovené ryby vypustia na slobodu. Počas tohto obdobia sa zakazuje ponechávať na palube, prekladať, premiestňovať alebo vyloďovať jedince morony striebritej ulovené v danej oblasti;
 - b) od 1. apríla do 31. októbra 2020 si môže každý rybár pri love udicou alebo ručnou šnúrou denne ponechať najviac pm jedince/jedincov morony striebritej. Minimálna veľkosť ponechaných jedincov morony striebritej je 42 cm.
5. V rámci rekreačného rybolovu v divíziách ICES 8a a 8b si môže každý rybár pri love udicou alebo ručnou šnúrou denne ponechať najviac pm jedince/jedincov morony striebritej. Minimálna veľkosť ponechaných jedincov morony striebritej je 42 cm.

Opatrenia sa preskúmajú, keď bude k dispozícii vedecké odporúčanie.]

[Článok 11

Opatrenia týkajúce sa rybolovu úhora európskeho vo vodách Únie oblasti ICES

Vo vodách Únie oblasti ICES a brakických vodách, ako sú ústia riek a pobrežné lagúny, sa počas nepretržitého obdobia troch mesiacov, ktoré si určí každý dotknutý členský štát v období medzi 1. augustom 2020 a 29. februárom 2021, zakazuje akýkoľvek cieľový,

³² Všetky druhy záťahových sietí (SSC, SDN, SPR, SV, SB a SX).

³³ Všetky lovné šnúry alebo udice (LHP, LHM, LLD, LL, LTL, LX a LLS).

³⁴ Všetky osadené žiabrovky a pasce (GTR, GNS, FYK, FPN a FIX).

náhodný a rekreačný rybolov úhora európskeho. Členské štáty oznámia zvolené obdobie Komisii najneskôr 1. júna 2020.

Opatrenia sa preskúmajú, keď bude k dispozícii vedecké odporúčanie.]

Článok 12

Osobitné ustanovenia o prideľovaní rybolovných možností

1. Prideľovanie rybolovných možností jednotlivým členským štátom podľa tohto nariadenia sa uskutočňuje bez toho, aby boli dotknuté:
 - a) výmeny vykonané podľa článku 16 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;
 - b) zníženia a prerozdelenia vykonané podľa článku 37 nariadenia (ES) č. 1224/2009;
 - c) prerozdelenia vykonané podľa článkov 12 a 47 nariadenia Rady (EÚ) 2017/2403;
 - d) dodatočné vylodenia povolené podľa článku 3 nariadenia (ES) č. 847/96 a článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;
 - e) množstvá zadržané podľa článku 4 nariadenia (ES) č. 847/96 a podľa článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;
 - f) zníženia vykonané podľa článkov 105, 106 a 107 nariadenia (ES) č. 1224/2009;
 - g) prevody kvót a výmeny kvót podľa článku 17 tohto nariadenia.
2. Populácie, na ktoré sa vzťahujú preventívne alebo analytické TAC, sa uvádzajú v prílohe I k tomuto nariadeniu na účely medziročného riadenia TAC a kvót uvedených v nariadení (ES) č. 847/96.
3. Pokiaľ sa v prílohe I k tomuto nariadeniu neuvádza inak, článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa uplatňuje na populácie, na ktoré sa vzťahuje preventívny TAC, a článok 3 ods. 2 a 3 a článok 4 uvedeného nariadenia sa uplatňujú na populácie, na ktoré sa vzťahuje analytický TAC.
4. Články 3 a 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňujú, ak členský štát využíva medziročnú flexibilitu stanovenú v článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.

Článok 13

Nápravné opatrenia v prípade tresky škvrnitej a tresky merlang v Keltskom mori

1. Na plavidlá Únie loviace s vlečnými sieťami na lov pri dne a záťahovými sieťami³⁵ v divíziách ICES 7f až 7k a v oblasti západne od 5 ° z. z. d v divízii ICES 7e sa vzťahujú tieto opatrenia:
 - a) Predmetným plavidlám sa od 1. februára 2020 do 15. marca 2020 zakazuje loviť v danej oblasti;
 - b) Plavidlá Únie s pridelenými rybolovnými možnosťami na tresku škvrnitú v danej oblasti musia mať buď minimálne 20 % účasť vedeckých pozorovateľov alebo fungujúci kamerový monitorovací systém, v súlade s ustanoveniami článku 23 ods. 5 nariadenia 2019/1241.

³⁵

Kódy výstroja: OTB, OTT, OT, PTB, PT, SSC, SDN, SPR, SX, SV, TBN, TBS, TB, TX.

2. Opatrenia uvedené v odseku 1 sa nevzťahujú na plavidlá Únie patriace do jednej z týchto kategórií:
 - a) minimálne 55 % ich úlovku tvorí treska merlang;
 - b) minimálne 55 % ich úlovku tvoria spolu čertovité, merlúza európska alebo kalkan ostronosý;
 - c) ide o plavidlá Únie používajúce siete s rukávcom s veľkosťou ôk minimálne 120 mm v kombinácii s rybárskym výstrojom skonštruovaným tak, že medzi lovnou šnúrou a výstrojom na lov pri dne je odstup minimálne 1 meter;
 - d) ide o plavidlá Únie, ktoré majú na palube iba jeden regulovaný vysoko selektívny výstroj, ktorého technické vlastnosti v súlade s vedeckou štúdiou, ktorú posúdil STECF, sú zárukou, že menej než 1 % úlovku tvorí treska škvrnitá.
3. Plavidlá Únie loviace vlečnými sieťami na lov pri dne a záťahovými sieťami v divíziách ICES 7f – 7k v oblasti západne od 5° z. z. d. v divízii ICES 7e, ktorých minimálne 55 % úlovku tvorí treska merlang alebo ktorých minimálne 55 % úlovku tvoria spolu čertovité, merlúza európska alebo kalkan ostronosý, musia používať siete s veľkosť ôk rukávca minimálne 100 mm.
4. Tento článok sa nevzťahuje na plavidlá Únie, pri ktorých minimálne 30 % úlovku tvorí homár štíhly.

Článok 14 Zakázané druhy

1. Rybárskym plavidlám Únie sa zakazuje loviť, ponechávať na palube, prekladať alebo vyloďovať tieto druhy:
 - a) raja lúčovitá (*Amblyraja radiata*) vo vodách Únie divízií ICES 2a, 3a a 7d a podoblasti ICES 4;
 - b) ostroňovec listošupinatý (*Centrophorus squamosus*) vo vodách Únie divízie ICES 2a a podoblasti 4 a vo vodách Únie a medzinárodných vodách podoblastí ICES 1 a 14;
 - c) pailona hladká (*Centroscymnus coelolepis*) vo vodách Únie divízie ICES 2a a podoblasti 4 a vo vodách Únie a medzinárodných vodách podoblastí ICES 1 a 14;
 - d) svietivec riasnatopyský (*Dalatias licha*) vo vodách Únie divízie ICES 2a a podoblasti 4 a vo vodách Únie a medzinárodných vodách podoblastí ICES 1 a 14;
 - e) ostroňovec zobákonosý (*Deania calcea*) vo vodách Únie divízie ICES 2a a podoblasti 4 a vo vodách Únie a medzinárodných vodách podoblastí ICES 1 a 14;
 - f) komplex rají druhov *Dipturus* cf. *flossada* a *Dipturus* cf. *intermedia* vo vodách Únie divízie ICES 2a a podoblastí ICES 3, 4, 6, 7, 8, 9 a 10;
 - g) svetloň veľký (*Etmopterus princeps*) vo vodách Únie divízie ICES 2a a podoblasti 4 a vo vodách Únie a medzinárodných vodách podoblastí ICES 1 a 14;

- h) psohlav húfny (*Galeorhinus galeus*) pri love lovnými šnúrami vo vodách Únie divízie ICES 2a a podoblasti 4 a vo vodách Únie a medzinárodných vodách podoblastí ICES 1, 5, 6, 7, 8, 12 a 14;
 - i) lamna sled'ová (*Lamna nasus*) vo všetkých vodách;
 - j) raja trnitá (*Raja clavata*) vo vodách Únie divízie ICES 3a;
 - k) raja vlnkovaná (*Raja undulata*) vo vodách Únie podoblastí ICES 6 a 10;
 - l) veľžralok bodkovaný (*Rhincodon typus*) vo všetkých vodách;
 - m) gitarovec stredomorský (*Rhinobatos rhinobatos*) v Stredozemnom mori;
 - n) ostroň bieloškvrnitý (*Squalus acanthias*) vo vodách Únie podoblastí ICES 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 a 10, s výnimkou programov zamedzenia vedľajším úlovkom stanoveným v prílohe IA.
2. Pri náhodnom výlove sa druhom uvedeným v odseku 1 nesmie ublížiť. Jedince sa urýchlene vypúšťajú.

Článok 15 *Zasielanie údajov*

Keď členské štáty predkladajú Komisii údaje o vylodených množstvách ulovených populácií podľa článkov 33 a 34 nariadenia (ES) č. 1224/2009, použijú kódy populácií stanovené v prílohe I k tomuto nariadeniu.

Kapitola II **Oprávnenia na rybolov vo vodách tretích krajín**

Článok 16 *Oprávnenia na rybolov*

1. Maximálny počet oprávnení na rybolov pre rybárske plavidlá Únie, ktoré lovia vo vodách tretej krajiny, sa stanovuje v prílohe III.
2. Ak na základe článku 16 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 jeden členský štát prevedie na iný členský štát kvótu („výmena“) v rybolovných oblastiach stanovených v prílohe III k tomuto nariadeniu, musí byť súčasťou prevodu aj zodpovedajúci prevod oprávnení na rybolov a prevod sa musí oznámiť Komisii. Nesmie sa však prekročiť celkový počet oprávnení na rybolov stanovený v prílohe III k tomuto nariadeniu pre jednotlivé rybolovné oblasti.

Kapitola III

Rybolovné možnosti vo vodách regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva

ODDIEL 1

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 17

Prevody kvót a výmeny kvót

1. V prípade, že sa v pravidlách regionálnej organizácie pre riadenie rybárstva („RFMO“) povoľujú prevody kvót alebo výmeny kvót medzi jej zmluvnými stranami, členský štát („dotknutý členský štát“) môže so zmluvnou stranou RFMO prediskutovať a prípadne zostaviť možný návrh plánovaného prevodu kvót alebo plánovanej výmeny kvót.
2. Komisia môže na základe oznámenia dotknutého členského štátu schváliť návrh plánovaného prevodu kvót alebo plánovanej výmeny kvót, ktorú daný členský štát prediskutoval s príslušnou zmluvnou stranou RFMO. Následne si Komisia a príslušná zmluvná strana RFMO bez zbytočného odkladu navzájom oznámia súhlas s tým, že budú takýmto prevodom kvót alebo takouto výmenou kvót viazané. Komisia potom sekretariátu RFMO oznámi dohodnutý prevod kvót alebo dohodnutú výmenu kvót v súlade s pravidlami danej organizácie.
3. Komisia informuje členské štáty o dohodnutom prevode kvót alebo dohodnutej výmene kvót.
4. Rybolovné možnosti prijaté od príslušnej zmluvnej strany RFMO alebo prevedené na ňu v rámci prevodu kvót alebo výmeny kvót sa považujú za kvóty pridelené dotknutému členskému štátu alebo odpočítané z jeho pridelených kvót, a to od chvíle, keď prevod kvót alebo výmena kvót nadobudne účinnosť v súlade s podmienkami dohody dosiahnutej s príslušnou zmluvnou stranou RFMO alebo prípadne v súlade s pravidlami príslušnej RFMO. Takýmto pridelením kvót sa však nemení existujúci distribučný kľúč na pridelovanie rybolovných možností členským štátom v súlade so zásadou relatívnej stability rybolovných činností.
5. Tento článok sa uplatňuje do 31. januára 2021 na prevody kvót zmluvnej strany RFMO na Úniu a na ich následné pridelenie členským štátom.

ODDIEL 2

OBLASŤ DOHOVORU ICCAT

Článok 18

Obmedzenia rybolovnej, chovnej a kŕmnej kapacity

1. Počet lodí Únie s návnadou a lodí Únie na lov vlečnými lovnými šnúrami s oprávnením aktívne loviť tuniaka modroplutvého s veľkosťou od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm vo východnej časti Atlantického oceánu sa obmedzuje podľa bodu 1 prílohy IV.

2. Počet plavidiel Únie vykonávajúcich pobrežný maloobjemový tradičný rybolov s oprávnením aktívne loviť tuniaka modroplutvého s veľkosťou od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm v Stredozemnom mori sa obmedzuje podľa bodu 2 prílohy IV.
3. Počet rybárskych plavidiel Únie loviacich tuniaka modroplutvého v Jadranskom mori na chovné účely s oprávnením aktívne loviť tuniaka modroplutvého s veľkosťou od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm sa obmedzuje podľa bodu 3 prílohy IV.
4. Počet a celková kapacita rybárskych plavidiel, vyjadrená v hrubej priestornosti, s oprávnením loviť, ponechávať na palube, prekladať, prepravovať alebo vyloďovať tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori sa obmedzuje podľa bodu 4 prílohy IV.
5. Počet pascí nasadzovaných vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori pri love tuniaka modroplutvého sa obmedzuje podľa bodu 5 prílohy IV.
6. V prípade tuniaka modroplutvého sa chovná kapacita, kŕmna kapacita a maximálna násada tuniaka modroplutvého uloveného vo voľnej prírode pridelená jednotlivým akvakultúrnym farmám vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori obmedzuje podľa bodu 6 prílohy IV.
7. Maximálny počet rybárskych plavidiel Únie s oprávnením loviť severnú populáciu tuniaka dlhoplútvého ako cieľový druh v súlade s článkom 12 nariadenia Rady (ES) č. 520/2007³⁶ sa obmedzuje podľa bodu 7 prílohy IV k tomuto nariadeniu.
8. Maximálny počet rybárskych plavidiel Únie s dĺžkou najmenej 20 metrov, ktoré lovia tuniaka okatého v oblasti dohovoru ICCAT, sa obmedzuje podľa bodu 8 prílohy IV.

Článok 19 Rekreačný rybolov

Členské štáty v relevantných prípadoch vyčlenia zo svojich kvót pridelených podľa prílohy ID osobitnú kvótu na rekreačný rybolov.

Článok 20 Žraloky

1. Pri všetkých druhoch rybolovu sa zakazuje ponechávať na palube, prekladať alebo vyloďovať akúkoľvek časť alebo celé telá ulovenej alopie okatej (*Alopias superciliosus*).
2. Zakazuje sa vykonávať cielený rybolov zameraný na žraloky rodu *Alopias*.
3. Pri rybolove v oblasti dohovoru ICCAT sa zakazuje ponechávať na palube, prekladať alebo vyloďovať akúkoľvek časť alebo celé telá ulovených mlatkohlavovitých čeľade Sphyrnidae (okrem druhu *Sphyrna tiburo*).
4. Pri všetkých druhoch rybolovu sa zakazuje ponechávať na palube, prekladať alebo vyloďovať akúkoľvek časť alebo celé telá žraloka dlhoplútvého (*Carcharhinus longimanus*).

³⁶ Nariadenie Rady (ES) č. 520/2007 zo 7. mája 2007, ktorým sa ustanovujú technické opatrenia na ochranu určitých zásob druhov migrujúcich na veľké vzdialenosti a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 973/2001 (Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2007, s. 3).

5. Pri všetkých druhoch rybolovu sa zakazuje ponechávať na palube uloveného žraloka hodvábného (*Carcharhinus falciformis*).

{ODDIEL 3 SA PRESKÚMA PO RELEVANTNOM VÝROČNOM ZASADNUTÍ ORGANIZÁCIÍ RFMO.}

ODDIEL 3

OBLASŤ DOHOVORU CCAMLR

Článok 21

Zákazy a obmedzenia výlovu

1. Cílený rybolov druhov uvedených v prílohe V časti A sa zakazuje v zónach a v obdobiach stanovených v danej prílohe.
2. V prípade prieskumného rybolovu sa v podoblastiach uvedených v prílohe V časti B uplatňujú TAC a obmedzenia vedľajších úlovkov stanovené v uvedenej prílohe.

Článok 22

Prieskumný rybolov

1. Členské štáty sa môžu v roku 2019 zúčastňovať na prieskumnom rybolove nototénii rodu *Dissostichus* (*Dissostichus* spp.) lovnými šnúrami v podoblastiach FAO 88.1 a 88.2, ako aj v divíziách 58.4.1, 58.4.2 a 58.4.3a mimo oblastí pod vnútroštátnou právomocou. Ak má takýto členský štát v úmysle zúčastniť sa na takomto rybolove, oznámi to v súlade s článkami 7 a 7a nariadenia (ES) č. 601/2004 sekretariátu CCAMLR najneskôr do 1. júna 2019.
2. Pokiaľ ide o podoblasti FAO 88.1 a 88.2, ako aj o divízie 58.4.1, 58.4.2 a 58.4.3a, obmedzenia TAC a vedľajších úlovkov na podoblasť a divíziu a ich rozdelenie medzi malé prieskumné jednotky (Small Scale Research Units – SSRU) v rámci každej podoblasti a divízie sú stanovené v časti B prílohy V. Rybolov v každej SSRU sa ukončí, keď nahlásené úlovky dosiahnu stanovený TAC, a v tejto SSRU sa zakáže rybolov na ostávajúce obdobie hospodárskeho roku.
3. Rybolov sa uskutočňuje podľa možnosti v čo najširšom geografickom a batymetrickom rozsahu, aby bolo možné získať informácie potrebné na určenie potenciálu rybolovu a aby sa zabránilo nadmernej koncentrácii výlovu a rybolovného úsilia. Rybolov v podoblastiach FAO 88.1 a 88.2, ako aj v divíziách 58.4.1, 58.4.2 a 58.4.3a sa však zakazuje v hĺbkach menších ako 550 m.

Článok 23

Lov pancierovky antarktickej v rybárskom hospodárskom roku 2019/2020

1. Ak má členský štát v úmysle loviť pancierovku antarktckú (*Euphausia superba*) v rybárskom hospodárskom roku 2019/2020 v oblasti dohovoru CCAMLR, oznámi to Komisii najneskôr 1. mája 2019, pričom použije formulár uvedený v časti C prílohy V k tomuto nariadeniu. Na základe informácií od členských štátov Komisia predloží tieto oznámenia najneskôr 30. mája 2019 sekretariátu CCAMLR.
2. Oznámenie uvedené v odseku 1 tohto článku obsahuje informácie uvedené v článku 3 nariadenia (ES) č. 601/2004 za každé plavidlo, ktoré má členský štát oprávniť na účasť na love pancierovky antarktickej.

3. Členský štát, ktorý má v úmysle loviť pancierovku antarktckú v oblasti dohovoru CCAMLR, oznámi svoj úmysel iba v súvislosti s oprávnenými plavidlami, ktoré sa v čase predloženia oznámenia plavia buď pod jeho vlajkou, alebo sa plavia pod vlajkou iného člena CCAMLR, no očakáva sa, že v čase rybolovu sa budú plaviť pod vlajkou daného členského štátu.
4. Členské štáty majú právo oprávniť na účasť na love pancierovky antarktickej plavidlá, ktoré neboli nahlásené sekretariátu CCAMLR v súlade s odsekmi 1, 2 a 3 tohto článku, ak sa oprávnené plavidlo nemôže na love zúčastniť z legitímnych prevádzkových dôvodov alebo z dôvodu zásahu vyššej moci. V takejto situácii príslušné členské štáty ihneď informujú sekretariát CCAMLR a Komisiu, pričom uvedú:
 - a) podrobné informácie o plavidle či plavidlách, ktorými plánujú oznámené plavidlo či plavidlá nahradiť, vrátane informácií uvedených v článku 3 nariadenia Rady (ES) č. 601/2004;
 - b) vyčerpávajúce vysvetlenie dôvodov výmeny a všetky súvisiace podporné dôkazy alebo materiály.
5. Členské štáty neoprávnia na účasť na love pancierovky antarktickej plavidlo, ktoré sa nachádza na akomkoľvek zozname plavidiel zapojených do nezákonného, nenahláseného a neregulovaného (NNN) rybolovu, ktorý zostavila komisia CCAMLR.

ODDIEL 4

OBLASŤ PÔSOBNOSTI IOTC

Článok 24

Obmedzenie rybolovnej kapacity plavidiel loviacich v oblasti pôsobnosti IOTC

1. Maximálny počet rybárskych plavidiel Únie loviacich tropické tuniaky v oblasti dohovoru IOTC a zodpovedajúca kapacita v hrubej priestornosti sú stanovené v bode 1 prílohy VI.
2. Maximálny počet rybárskych plavidiel Únie loviacich mečiara veľkého (*Xiphias gladius*) a tuniaka dlhoplutvého (*Thunnus alalunga*) v oblasti dohovoru IOTC a zodpovedajúca kapacita v hrubej priestornosti sa stanovujú v bode 2 prílohy VI.
3. Členské štáty môžu plavidlá pridelené na jeden z dvoch druhov rybolovu uvedených v odsekoch 1 a 2 prideliť na druhý z týchto druhov rybolovu, pokiaľ Komisii preukážu, že táto zmena nevedie k zvýšeniu rybolovného úsilia zameraného na dotknuté populácie rýb.
4. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade navrhovaného presunu kapacity do ich flotily boli presúvané plavidlá v registri plavidiel IOTC alebo v registri plavidiel iných RFMO pre lov tuniakov. Okrem toho sa na takomto presune nesmie zúčastniť žiadne plavidlo, ktoré sa nachádza na zozname plavidiel zapojených do NNN rybolovu (plavidlá NNN) ktorejkoľvek RFMO.
5. Členské štáty môžu zvýšiť svoju rybolovnú kapacitu nad rámec stropov uvedených v odsekoch 1 a 2 iba v rámci limitov stanovených v plánoch rozvoja, ktoré boli predložené komisii IOTC.

Článok 25
Unášané FAD a zásobovacie plavidlá

1. Plavidlo na lov vakovou sieťou nikdy nevyužíva viac ako 350 aktívnych unášaných zariadení na zhukovanie rýb (FAD).
2. Počet zásobovacích plavidiel sa riadi podmienkou, že najviac jedno zásobovacie plavidlo obsluhuje najmenej dve plavidlá na lov vakovou sieťou, pričom všetky sa plavia pod vlajkou toho istého členského štátu. Toto ustanovenie sa neuplatňuje na členské štáty, ktoré používajú iba jedno zásobovacie plavidlo.
3. Jedno plavidlo na lov vakovou sieťou je obsluhované vždy maximálne jedným zásobovacím plavidlom toho istého členského štátu.
4. Únia nové alebo dodatočné zásobovacie plavidlá neregistruje v registri oprávnených plavidiel IOTC.

Článok 26
Žraloky

1. Pri všetkých druhoch rybolovu sa zakazuje ponechávať na palube, prekladať alebo vyloďovať akúkoľvek časť alebo celé telá všetkých druhov čelade Alopidae.
2. Pri všetkých druhoch rybolovu sa zakazuje ponechávať na palube, prekladať alebo vyloďovať akúkoľvek časť alebo celé telá žraloka dlhoplutevého (*Carcharhinus longimanus*) s výnimkou plavidiel s najväčšou dĺžkou menej ako 24 metrov, ktoré vykonávajú rybolovné operácie výlučne vo výhradnej hospodárskej zóne (VHZ) členského štátu, pod ktorého vlajkou sa plavia, a za predpokladu, že ich úlovok je určený výlučne na miestnu spotrebu.
3. Pri náhodnom výlove sa druhom uvedeným v odseku 1 a 2 nesmie ublížiť. Jedince sa urýchlene vypúšťajú.

ODDIEL 5
OBLASŤ DOHOVORU SPRFMO

Článok 27
Pelagický rybolov

1. V pelagických populáciách môžu v oblasti dohovoru SPRFMO v súlade s TAC stanovenými v prílohe IJ loviť iba členské štáty, ktoré sa v rokoch 2007, 2008 alebo 2009 aktívne venovali rybolovu pelagických druhov v uvedenej oblasti v zmysle prílohy IJ.
2. Členské štáty uvedené v odseku 1 obmedzia v roku 2019 v uvedenej oblasti celkovú hrubú priestornosť plavidiel, ktoré sa plavia pod ich vlajkou a lovia v pelagických populáciách, na celkovú úroveň Únie, t. j. na 36 102 ton hrubej priestornosti.
3. Rybolovné možnosti stanovené v prílohe IJ možno využívať iba pod podmienkou, že členské štáty najneskôr do piateho dňa nasledujúceho mesiaca zašlú Komisii zoznam plavidiel, ktoré aktívne lovia alebo vykonávajú prekládky v oblasti dohovoru SPRFMO, záznamy systémov monitorovania plavidiel, mesačné hlásenia o úlovkoch a pokiaľ možno aj záznamy o navštívených prístavoch s cieľom postúpiť uvedené informácie sekretariátu SPRFMO.

Článok 28
Rybolov pri dne

1. Členské štáty obmedzia v roku 2019 svoj výlov alebo rybolovné úsilie pri dne v oblasti dohovoru na tie časti oblasti dohovoru SPRFMO, v ktorých sa rybolov pri dne vykonával od 1. januára 2002 do 31. decembra 2006, a na úroveň, ktorá neprekročí ročnú priemernú úroveň výlovu alebo parametrov úsilia počas daného obdobia. Nad rámec záznamu môžu loviť len vtedy, ak SPRFMO schváli ich plán loviť nad rámec záznamu.
2. Členské štáty bez záznamu o výlove alebo rybolovnom úsilí pri dne v oblasti dohovoru SPRFMO za obdobie od 1. januára 2002 do 31. decembra 2006 nelovia, pokiaľ SPRFMO neschváli ich plán loviť aj bez záznamu.

Článok 29
Prieskumný rybolov

1. Členské štáty sa môžu zúčastňovať na prieskumnom rybolove nototénií rodu *Dissostichus* (*Dissostichus* spp.) lovnými šnúrami v oblasti dohovoru SPRFMO v roku 2020 len vtedy, ak SPRFMO schváli ich žiadosť o takýto rybolov, ktorej súčasťou je aj plán rybolovných operácií a záväzok plniť plán zberu údajov.
2. Rybolov sa uskutočňuje iba v prieskumných blokoch špecifikovaných v SPRFMO. Rybolov je zakázaný v hĺbke menšej ako 750 metrov a väčšej ako 2 000 metrov.
3. TAC je stanovený v prílohe II. Rybolov je obmedzený na jeden výjazd s maximálnym trvaním 21 po sebe nasledujúcich dní a na maximálny počet 5 000 hákov na jeden záťah, pričom v jednom prieskumnom bloku možno vykonať najviac 20 záťahov. Rybolov sa ukončí, keď sa dosiahne TAC, alebo keď sa dokončí 100 záťahov, podľa toho, čo nastane skôr.

ODDIEL 6
OBLASŤ DOHOVORU IATTC

Článok 30
Rybolov vakovými sieťami

1. Plavidlám na lov vakovou sieťou sa zakazuje lov tuniaka žltoplutvého (*Thunnus albacares*), tuniaka okatého (*Thunnus obesus*) a tuniaka pruhovaného (*Katsuwonus pelamis*):
 - a) od 29. júla 00.00 hod. do 8. októbra 2019 24.00 hod. alebo od 9. novembra 2019 00.00 hod. do 19. januára 2020 24.00 hod. v oblasti vymedzenej týmito hranicami:
 - americkými pobrežiami Tichého oceánu,
 - poludníkom 150° z. z. d.,
 - rovnobežkou 40° s. z. š.,
 - rovnobežkou 40° j. z. š.,
 - b) od 9. októbra 2019 00:00 hod. do 8. novembra 2019 24:00 hod. v oblasti vymedzenej týmito hranicami:

- poludníkom 96° z. z. d.,
 - poludníkom 110° z. z. d.,
 - rovnobežkou 4° s. z. š.,
 - rovnobežkou 3° j. z. š.
2. Dotknuté členské štáty skôr ako 1. apríla 2019 oznámia Komisii zvolené obdobie zákazu rybolovu uvedené v odseku 1 pre všetky svoje plavidlá. Počas zvoleného obdobia všetky plavidlá dotknutých členských štátov loviace vakovou sieťou prestanú v oblastiach vymedzených v odseku 1 loviť vakovou sieťou.
 3. Plavidlá na lov vakovou sieťou loviace tuniaka v oblasti dohovoru IATTC ponechajú na palube a potom vylodia alebo preložia všetky vylovené jedince tuniaka žltoplutvého, tuniaka okatého a tuniaka pruhovaného.
 4. Odsek 3 sa neuplatňuje v týchto prípadoch:
 - a) ak sa ryby považujú za nevhodné na ľudskú spotrebu z iných dôvodov, ako je veľkosť, alebo
 - b) ak počas posledného zátahu výjazdu nastane situácia, že v nádržiach na živé ryby nie je dost' miesta na uskladnenie všetkých tuniakov vylovených počas daného zátahu.

Článok 31 Unášané FAD

1. Plavidlo na lov vakovou sieťou nesmie mať v oblasti dohovoru IATTC viac než 450 aktívnych FAD naraz. FAD sa považuje za aktívne, keď sa nasadí na mori, začne vysielat' svoju polohu a sleduje ho plavidlo, jeho vlastník alebo prevádzkovateľ. FAD sa aktivuje len na palube plavidla na lov vakovou sieťou.
2. Plavidlo na lov vakovou sieťou nesmie nasadiť FAD počas 15 dní pred začiatkom obdobia zákazu rybolovu stanoveným v článku 30 ods. 1 písm. a) a musí zozbierať taký počet FAD, aký sa pôvodne nasadil v priebehu 15 dní pred začiatkom obdobia zákazu rybolovu.
3. Členské štáty podávajú Komisii mesačne správy s dennými informáciami o všetkých aktívnych FAD, ako to vyžaduje IATTC. Správy sa predkladajú v lehote minimálne 60 dní, ale maximálne 75 dní. Komisia bezodkladne postúpi dané informácie sekretariátu IATTC.

Článok 32 Obmedzenie výlovu tuniaka okatého pri rybolove lovnými šnúrami

Celkový ročný úlovok tuniaka okatého plavidiel na lov lovnou šnúrou každého členského štátu v oblasti Dohovoru IATTC sa stanovuje v prílohe IL.

Článok 33
Zákaz lovu žraloka dlhoplútvého

1. V oblasti dohovoru IATTC sa zakazuje loviť žraloka dlhoplútvého (*Carcharhinus longimanus*), ako aj ponechávať na palube, prekladať, skladovať, ponúkať na predaj, predávať alebo vyloďovať akúkoľvek jeho časť alebo celé telá.
2. Pri náhodnom výlove sa druhom uvedeným v odseku 1 nesmie ublížiť. Prevádzkovatelia plavidla ich ihneď pustia na slobodu.
3. Prevádzkovatelia plavidiel:
 - a) zaznamenajú počet vypustení s uvedením stavu (mŕtve alebo živé);
 - b) oznámia informácie uvedené v písmene a) členskému štátu, ktorého sú štátnymi príslušníkmi. Členské štáty zašlú Komisii do 31. januára informácie zozbierané počas predchádzajúceho roka.

Článok 34
Zákaz lovu mobulovitých

Rybárskym plavidlám Únie sa v oblasti dohovoru IATTC zakazuje loviť, ponechávať na palube, prekladať, vyloďovať, skladovať, ponúkať na predaj alebo predávať akúkoľvek časť alebo celé telá mobulovitých (čľaď Mobulidae, do ktorej patria rody *Manta* a *Mobula*). Keď rybárske plavidlá Únie zistia, že ulovili mobulovité, pokiaľ možno ich urýchlene vypustia na slobodu živé a nepoškodené.

ODDIEL 7
OBLASŤ DOHOVORU SEAFO

Článok 35
Zákaz lovu hlbekomorských žralokov

V oblasti dohovoru SEAFO sa zakazuje cielený rybolov týchto hlbekomorských žralokov:

- druh *Apristurus manis*,
- svetloň *Etmopterus bigelowi*,
- svetloň krátkochvostý (*Etmopterus brachyurus*),
- svetloň veľký (*Etmopterus princeps*),
- svetloň malý (*Etmopterus pusillus*),
- rajovité (Rajidae),
- ospalec zamatový (*Scymnodon squamulosus*),
- hlbekomorské žraloky nadradu Selachimorpha,
- ostroň bieloškvrnitý (*Squalus acanthias*).

ODDIEL 8 OBLASŤ DOHOVORU WCPFC

Článok 36

*Podmienky pre rybolov tuniaka okatého, tuniaka žltoplutvého, tuniaka pruhovaného
a juhovýchodného tuniaka dlhoplutvého*

1. Členské štáty zabezpečia, aby počet rybolovných dní pridelených plavidlám na lov vakovou sieťou loviacim tuniaka okatého (*Thunnus obesus*), tuniaka žltoplutvého (*Thunnus albacares*) a tuniaka pruhovaného (*Katsuwonus pelamis*) v časti oblasti dohovoru WCPFC, ktorá sa nachádza na šírom mori medzi 20° s. z. š. a 20° j. z. š., neprekročil 403 dní.
2. Rybárske plavidlá Únie nesmú cielene loviť v juhovýchodnej populácii tuniaka dlhoplutvého (*Thunnus alalunga*) v časti oblasti dohovoru WCPFC, ktorá sa nachádza južne od 20° j. z. š.

Článok 37

Riadenie rybolovu pomocou FAD

1. V časti oblasti dohovoru WCPFC, ktorá sa nachádza medzi 20° s. z. š. a 20° j. z. š., sa plavidlám na lov vakovou sieťou od 1. júla 2019 00.00 hod. do 30. septembra 2019 24.00 hod. zakazuje nasadzovať, používať alebo nastavovať FAD.
2. Okrem zákazu stanoveného v odseku 1 sa na šírom mori v oblasti dohovoru WCPFC, ktorá sa nachádza medzi 20° s. z. š. a 20° j. z. š., zakazuje používať FAD počas ďalších dvoch mesiacov, a to buď od 1. apríla 2019 00.00 hod. do 31. mája 2019 24.00 hod., alebo od 1. novembra 2019 00.00 hod. do 31. decembra 2019 24.00 hod. Výber týchto ďalších dvoch mesiacov sa oznámi Komisii pred 31. januárom 2019.
3. Členské štáty zabezpečia, aby každé z ich plavidiel na lov vakovou sieťou využívalo na mori súčasne najviac 350 FAD s aktivovanými prístrojovými bójami. Bóje sa aktivujú výhradne na palube plavidla.
4. Všetky plavidlá na lov vakovou sieťou, ktoré lovia v časti oblasti dohovoru WCPFC uvedenej v odseku 1, ponechajú na palube a vylodia alebo preložia všetky ulovené jedince tuniaka okatého, tuniaka žltoplutvého a tuniaka pruhovaného.
5. Odsek 4 sa neuplatňuje v týchto prípadoch:
 - a) ak počas posledného zátahu výjazdu nastane situácia, že plavidlo nemá v nádržiach na živé ryby dost' miesta na uskladnenie všetkých rýb;
 - b) ak ryby nie sú vhodné na ľudskú spotrebu z iných dôvodov, ako je veľkosť; alebo
 - c) keď dôjde k vážnej poruche mraziarenského zariadenia.

Článok 38

*Obmedzenia počtu rybárskych plavidiel Únie
oprávnených loviť mečiara veľkého*

Maximálny počet rybárskych plavidiel Únie s oprávnením loviť mečiara veľkého (*Xiphias gladius*) v oblastiach dohovoru WCPFC južne od 20° j. z. š. sa uvádza v prílohe VII.

Článok 39

Obmedzenia lovu mečiara veľkého pri love lovnou šnúrou v oblastiach južne od 20° j. z. š.

Členské štáty zabezpečia, aby úlovky mečiara veľkého (*Xiphias gladius*) plavidiel na lov lovnou šnúrou v oblastiach južne od 20° j. z. š. nepresiahli obmedzenie stanovené v prílohe IH. Členské štáty takisto zabezpečia, aby v dôsledku tohto opatrenia nedochádzalo k presunu rybolovného úsilia zameraného na mečiara veľkého do oblasti severne od 20° j. z. š.

Článok 40

Žralok hodvábny a žralok dlhoplutvý

1. V oblasti dohovoru WCPFC sa zakazuje ponechávať na palube, prekladať, skladovať alebo vyloďovať akúkoľvek časť alebo celé telá týchto druhov žralokov:
 - a) žralok hodvábny (*Carcharhinus falciformis*);
 - b) žralok dlhoplutvý (*Carcharhinus longimanus*).
2. Pri náhodnom výlove sa druhom uvedeným v odseku 1 nesmie ublížiť. Jedince sa urýchlene vypúšťajú.

Článok 41

Oblasť spoločných kompetencií IATTC a WCPFC

1. Plavidlá, ktoré sú zapísané iba v registri WCPFC, musia pri rybolove v oblasti spoločných kompetencií IATTC a WCPFC vymedzenej v článku 4 písm. u) dodržiavať opatrenia stanovené v tomto oddiele.
2. Plavidlá, ktoré sú zapísané v registri WCPFC aj v registri IATTC, a plavidlá, ktoré sú zapísané iba v registri IATTC, musia pri rybolove v oblasti spoločných kompetencií IATTC a WCPFC vymedzenej v článku 4 písm. u) dodržiavať opatrenia stanovené v článku 30 ods. 1 písm. a), článku 30 ods. 2, 3 a 4 a článkoch 31, 32 a 33.

ODDIEL 9

BERINGOVO MORE

Článok 42

Zákaz rybolovu na širom mori Beringovho mora

Na širom mori Beringovho mora sa zakazuje lov tresky aljašskej (*Theragra chalcogramma*).

ODDIEL 10

SIOFA

Článok 43

Predbežné opatrenia týkajúce sa rybolovu pri dne

1. Členské štáty, ktorých plavidlá v ktoromkoľvek roku do roku 2016 vykonávali rybolov v oblasti dohody SIOFA dlhšie ako 40 dní, zabezpečia, aby rybárske plavidlá plaviace sa pod ich vlajkou obmedzili svoje ročné rybolovné úsilie a/alebo úlovky pri rybolove pri dne na priemernú ročnú úroveň a aby sa rybolovné činnosti vykonávali v oblasti posúdenej v rámci posúdenia vplyvu odovzdaného SIOFA.
2. Členské štáty, ktorých plavidlá v ktoromkoľvek roku do roku 2016 vykonávali rybolov v oblasti dohody SIOFA kratšie ako 40 dní, zabezpečia, aby rybárske

plavidlá plaviace sa pod ich vlajkou obmedzili svoje ročné rybolovné úsilie a/alebo úlovky pri rybolove pri dne, ako aj svoje priestorové rozmiestnenie v súlade so svojimi záznamami o rybolove, ktorý vykonávali v minulosti.

HLAVA III

RYBOLOVNÉ MOŽNOSTI

PLAVIDIEL TRETÍCH KRAJÍN VO VODÁCH ÚNIE

Článok 44

*Rybárske plavidlá plaviace sa pod vlajkou Nórska
a rybárske plavidlá registrované na Faerských ostrovoch*

Rybárske plavidlá plaviace sa pod vlajkou Nórska a rybárske plavidlá registrované na Faerských ostrovoch sa oprávňujú loviť vo vodách Únie v rámci TAC stanovených v prílohe I k tomuto nariadeniu a za podmienok stanovených v tomto nariadení a hlave III nariadenia (EÚ) 2017/2403.

Článok 45

Rybárske plavidlá plaviace sa pod vlajkou Venezuely

Na rybárske plavidlá plaviace sa pod vlajkou Venezuely sa vzťahujú podmienky stanovené v tomto nariadení a hlave III nariadenia (EÚ) 2017/2403.

Článok 46

Oprávnenia na rybolov

Maximálny počet oprávnení na rybolov pre plavidlá tretích krajín loviace vo vodách Únie sa stanovuje v prílohe VIII.

Článok 47

Podmienky vylozenia úlovkov a vedľajších úlovkov

Na úlovky a vedľajšie úlovky plavidiel tretích krajín, ktoré lovia v rámci oprávnení uvedených v článku 46, sa uplatňujú podmienky stanovené v článku 7.

Článok 48

Obdobia zákazu rybolovu

Plavidlá tretích krajín oprávnené loviť piesočnice a súvisiace vedľajšie úlovky vo vodách Únie podoblasti ICES 4 nesmú v danej oblasti loviť piesočnice vlečnou sieťou na lov pri dne, záťahovou sieťou ani iným podobným vlečeným výstrojom s veľkosťou ôk menej ako 16 mm od 1. januára do 31. marca 2019 a od 1. augusta do 31. decembra 2019.

Článok 49

Zakázané druhy

1. Plavidlám tretích krajín sa zakazuje loviť, ponechávať na palube, prekladať alebo vyloďovať tieto druhy morských živočíchov, ak ich nájdú vo vodách Únie:
 - a) raja lúčovitá (*Amblyraja radiata*) vo vodách Únie divízií ICES 2a, 3a a 7d a podoblasti ICES 4;

- b) komplex rají druhov *Dipturus cf. flossada* a *Dipturus cf. intermedia* vo vodách Únie divízie ICES 2a a podoblastí ICES 3, 4, 6, 7, 8, 9 a 10;
 - c) psohlav húfný (*Galeorhinus galeus*) pri love lovnými šnúrami vo vodách Únie divízie ICES 2a a podoblastí ICES 1, 4, 5, 6, 7, 8, 12 a 14;
 - d) svietivec riasnatopyský (*Dalatias licha*), ostroňovec zobákonosý (*Deania calcea*), ostroňovec listošupinatý (*Centrophorus squamosus*), svetloň veľký (*Etmopterus princeps*) a pailona hladká (*Centroscymnus coelolepis*) vo vodách Únie divízie ICES 2a a podoblastí ICES 1, 4 a 14;
 - e) lamna sled'ová (*Lamna nasus*) vo vodách Únie;
 - f) raja tŕnitá (*Raja clavata*) vo vodách Únie divízie ICES 3a;
 - g) raja vlnkovaná (*Raja undulata*) vo vodách Únie podoblastí ICES 6, 9 a 10;
 - h) gitarovec stredomorský (*Rhinobatos rhinobatos*) v Stredozemnom mori;
 - i) veľžralok bodkovaný (*Rhincodon typus*) vo všetkých vodách;
 - j) ostroň bieloškvrnitý (*Squalus acanthias*) vo vodách Únie podoblastí ICES 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 a 10.
2. Pri náhodnom výlove sa druhom uvedeným v odseku 1 nesmie ublížiť. Jedince sa urýchlene vypúšťajú.

HLAVA IV ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 50 Postup výboru

1. Komisii pomáha Výbor pre rybolov a akvakultúru zriadený nariadením (EÚ) č. 1380/2013. Tento výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Článok 51 Prechodné ustanovenie

Článok 10, článok 12 ods. 2 a články 14, 20, 21, 26, 33, 34, 35, 40, 42 a 49 sa naďalej uplatňujú *mutatis mutandis* v roku 2021, kým nenadobudne účinnosť nariadenie, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti na rok 2021.

Článok 52 Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2020.

Článok 9 sa však uplatňuje od 1. februára 2020. Ustanovenia o rybolovných možnostiach stanovené v článkoch 21, 22 a 23 a prílohách IE a V pre určité populácie v oblasti dohovoru CCAMLR sa uplatňujú od 1. decembra 2019.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*